KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 3 V. 1937 — Kuusipäivän 4:s päivä — Maanantaina tammikuun 4 p:nä

Yleiskarjalainen udarnikka-opettajien neuvottelu

Tänään kokoontuu Petroskoissa IV yleiskarjalainen udarnikka-opettajien neuvottelu. Sovetti-Karjalan opettajien etumaisimmat kokoontuvat yhdessä käsittelemään koulujen työtä ja niitä tehtäviä, mitkä koulujen edessä ovat lastemme kommunistisen kasvatuksen alalla.

Sovettivallan ja bolshevistisen puolueen taholta on viime vuosina kiinnitetty aivan erikoista huomiota lastemme kommunistiseen kasvatukseen, koulujen työn päättävään parantamiseen. Näillä päätöksillä — yhdessä yleisen 7-vuotisen oppivelvollisuuden toteuttamisen ja koulujen rakentamisen kanssa — on ollut ratkaiseva merkitys koulujen työlle. Päätös lasten kommunistisesta kasvatuksesta, päätös opetustyön järjestämisestä ja sisäisestä järjestyksestä alkeis-, vajaakeski- ja keskikouluissa, opettajien palkkojen korottaminen, päätös opettajien attestoinnin suorittamisesta ja persoonallisten nimitysten säätämisessä opettajille, päätökset pedoloogisista vääristelyistä ja historian opetuksesta kouluissa, — kaikilla näillä päätöksillä, tärkeimmät mainiten, on ollut ja on vastaisuudessakin perustava merkitys koulujen työn kohottamisessa sille tasolle, mitä kommunistisen yhteiskunnan tulevien rakentajien kasvatus vaatii. Stalinilaisen huolenpidon tuntevat koulut ja opettajat jokaisella askeleella, olipa kysymys sovettikoulun tärkeimmistä periaatteellisista kysymyksistä tai sellaisten jokapäiväisten "pikkuseikkojen" tyydyttämisestä kuin kynillä ja vihkoilla varustaminen.

Vuosi sitten pidetty III yleiskarjalainen udarnikka-opettajain neuvottelu vetoomuksessaan kaikille Karjalan koulujen opettajille osoitti, että "meillä on kaikki välttämätön koulujemme kiitettävälle työlle, täydellisesti suorittaaksemme ne tehtävät, jotka puolue ja hallitus on eteemme asettanut. Meistä, opettajista ja kasvattajista, opetusosaston johtajista ja koulujen tirehtööreistä, kansanvalistuselinten johtajista riippuu nyt, kuinka täydellisesti ja hyvin me kykenemme käyttämään hyväksemme nämä puolueen ja hallituksen luomat ehdot, meistä riippuu nyt sovettikoulun työn korkean laadun turvaaminen Karjalassa".

Kymmenien koulujen johtajat ja opettajat ovat kuluneen vuoden aikana tehneet paljon työtä puolueen ja hallituksen asettamien tehtävien toteuttamisen alalla. Tästä puhuvat vakuuttavaa kieltä kurin lujittuminen kouluissa, siitä ovat osoituksena venäjänkielen opetuksen parantuminen kansallisissa kouluissa, opettajien itseopiskelun voimistuminen, luokkavalppauden kohoaminen opettajien taholta, taistelu pedoloogisten vääristelyjen poisjuurimiseksi opetus-kasvatustyöstä, opettajien vastuunalaisuuden tunteen ja tietotason syventäminen. Siitä ovat myöskin osoituksena 1935/36 oppivuoden tulosten ja kuluvan oppivuoden I puolivuoden tulosten korkeampi taso edellisiin vuosiin verrattuna. Kaikesta tästä puhuvat vakuuttavaa kieltä kymmenien koulujen mallikelpoinen opiskelu, opetustyön jatkuva parantuminen (Uhtuan keskikoulu, Petroskoin 1 ja 4 keskikoulu, 2, 9 ja 13 vajaakeskikoulu, Kiestingin koulu jne.). Koko tasavallassa ovat tunnettuja ja ansaitsevat etumaisen opettajan maineen sellaiset kuin Petroskoin 4 keskikoulun tirehtööri tov. **A. Rudakova**, 1 keskikoulun venäjänkielen ja kirjallisuuden opettaja **Miroljubova**, Viteleen koulun opettaja **Sazanov**, Tunkuan koulun opettaja **Mikkijeva** ja **H. Tikkanen**, Puutosin rajonin Vidlinskin koulun opettaja **Abramov**, Rukajärven keskikoulun opettajat **Sergejeva** ja **Ritari**, Petroskoin 14 keskikoulun opettaja **Flinkman**, 13 koulun opettaja **Golibsina**. Nämä ja kymmenet muut opettajat ja koulujen johtajat osoittavat malliesimerkkiä siitä, miten sovettipedagoogin tulee työskennellä.

Huomattavien saavutusten rinnalla on Karjalan koulujen työssä vielä paljon ja hyvin suuria puutteita. On varmaa, että opettajien neuvottelu tulee näihin puutteisiin ja epäkohtiin kiinnittämään mitä vakavimman huomion, ankaralla bolshevistisella itsekritiikillä paljastamaan niiden syyt ja niihin syylliset ja osoittamaan keinot, millä koulujen työtä edelleen kohotetaan. On paljon kouluja, joissa opetustyössä ei ole tapahtunut nousua, onpa havaittavissa eräissä kouluissa laskuakin (esim. Petroskoin 2 vajaakeskikoulussa viime vuoden kevääseen verraten): huonojen arvolauseiden määrä on suuri, työtä jälellejääneiden oppilaiden kanssa ei suoriteta, opettajat valmistautuvat huonosti tunnille, tarkastavat huolimattomasti oppilaiden vihkoja; edelleen on opettajien itseopiskelun rikollista aliarvioimista, koululta ja opettajilta puuttuu kunnollisia opetussuunnitelmia (Rukajärven keskikoulu), kasvatustyö internaateissa lyödään laimin (Tunkuan koulu), on kurittomuutta oppilaiden ja opettajien keskuudessa, likaisuutta koululla, venäjänkielen opiskelun aliarvioimista kansallisissa kouluissa jne. Viime syksynä Karjalan pedagoogiseen teknikumiin vajaakeskikoulun päättäneiden oppilaiden vastaanottotutkinnot ja teknikumiin hyväksyttyjen uusien oppilaiden puolen vuoden opiskelu antavat valaisevan kuvan siitä, missä ovat peruspuutteet opetustyössä. Kaikkien koulujen johtajien, opettajien ja kansanvalistuselinten työntekijäin on näihin seikkoihin kiinnitettävä mitä perusteellisin huomio ja tehtävä niistä vastaavat bolshevistiset johtopäätökset.

Opettajien attestoimisen tulokset eri rajoneissa osoittavat, että opettajien yleissivistävän ja poliittisen kehitystason päättävä parantaminen itseopiskelun ja erilaisten kurssien avulla on nyt koulutyön perusteellisen parantamisen ratkaiseva ehto. Attestoinnin yhteydessä esilletulleet monet tapaukset osoittavat, että suurella määrällä opettajia ei ole riittäviä tietoja suorittaakseen opetustyötä lasten kommunistista kasvatusta vastaavasti. Siksi onkin varsinaisen opetustyön ohessa kiinnitettävä aivan erikoinen huomio opettajien opiskeluun.

Kaikki nämä ja monet muut koulutyötä koskevat kysymykset vaativat jatkuvaa, sitkeää ja bolshevistista työtä opettajilta itseltään, mutta erikoisesti rajonien kansanvalistusosastoilta, nuorisoliiton ja pioneerijärjestöjen johtajilta sekä Narkomproosin työntekijöiltä. Se itserauhoittuneisuus ja omahyväisyys, jota vielä ilmenee ei niinkään vähän ja varsinkin rajonien kansanvalistusosastojen työntekijäin taholta, voidaan juuria pois vain systemaattisen bolshevistisen itsekritiikin ja jatkuvan kasvatustyön tuloksena. Opetustyön oikein organisoiminen, edesvastuuntunteen kohottaminen työssä, täsmällisyys, jatkuva opiskelu, etumaisten koulujen ja opettajien työn tunnetuksitekeminen, leppymätön taistelu kaikenlaisia vääristelyjä, huolimattomuutta ja töllistelyä vastaan, luokkavalppauden terästäminen — kas tämä turvaa lastemme kommunistisen kasvatuksen kohottamisen sille korkeudelle, mitä puolue ja hallitus meiltä vaatii, kasvatamme kaikinpuolin kehittyneitä, korkeasti kulttuurisia ja kommunistisesti karaistuneita mainion maamme nuorukaisia ja neitosia, suuren isänmaamme arvonmukaisia poikia ja tyttöjä.

SSSR:n kansalaisilla on oikeus sivistykseen — tämä on kirjattu stalinilaisessa Konstitutsiossa. Tämä oikeus velvoittaa sovettipedagoogeja kohottamaan kaikinpuolin poliittista ja yleissivistävää tietotasoaan, täyttääkseen kunnialla kansanopettajan vaikean ja vastuunalaisen tehtävän.

Bolshevistinen tervehdys IV yleiskarjalaiselle udarnikka-opettajain neuvottelun osanottajille!

Kaiken rahvahan perepisuitshus

Vsesojuznoi naseleenien perepisuitshus, kudai pietäh tovarishu Stalinin initsiatiivan mugah imeitshou ylen suuren snatsheenien meijän suuren rodnoin muan rasviities iellehpäi. Tämän kavotji suahah tiediä se mi pidäy meijän planiruindu organoil tulevien dieloloin planuitshukses. Perepisnois listas olijat voprosat annetah ne tiijot kudamat pidäy suaha nygöi tiediä jo enne kui ruvetah luadjimah kolmattu pätjiletnoidu pluanua.

Sovetskoin praviiteljstvan resheenien mugah tämä perepisuitshus roiteh pietyksi yhtenny päivänny, päivänny kudamaksi on utverdittu janvarjankuun 6 päivy tädä vuottu. Perepisuitshus vuuvvennu 1926, kos oli jälgimäine perepisuitshus, piettih linnois seitshemenny päivänny, a kylis nellännytoistu päivänny. Nygöi, kui näemmö, on tämä dielo piettävy yhtes päiväs.

Vuuvven 1937 perepisuitshus on ylen vuazhnoi i sen rinnal ylen suuri dielo. Tädä dieluo ruvetah pidämäh enämbän kui miljonu perepisuitshijua, instruktorua-kontrojlorua. Jo nygöi ollah savodittu osnovnoi, kui sanuo glavnoi podgotoviiteljnoi ruado, se on, listoih kuuluvien sveedenieloin sapoljnindu i siit janvarjankuun 6 päivänny roiteh huondekses 8 tsuasus 12 tsuassusah kaikkih kohtih perepisuitshijoin kävyndy, kos hyö i pietäh se osnovnoi perepisuitshus.

Tämä dielo on gosudarstvennoi i kogo rahvahan vuazhnoi dielo, kudamal lienöy olemah suuri znatsheenie. Tämä tulou andamah kui zerkalos kaiken kartinan meijän muan rahvahas, tulou andamah meijän geroitseskoin muan, sotsializman roodinan muan naseleenies tävven harakteristikan i sen kavotji voimmo luadjie vyivodat niis izmeneenielöis mit meil ollah jälgeh mennyisen perepisuitshuksen, jälgeh vuuvven 1926.

Kymmene vuottu on proijinuh siitpäi konzu oli netshe mainittu perepisuitshus. Nämien kymmenen vuuvven aigah Sovetskoin muan elaijas on ylen äijän suurie i vuazhnoloi muutoksie. Vet jogahine ellendäy hyvin shto vostanoviteljnoin periodan loppupuolespäi toizen pätjiletkan jälgimäizeh vuodehsah, pätjiletkan kudain aigah lienöy stroittuo besklassovoi sotsialistitseskoi obshestvu, on meijän mua proijinuh suuren istoriitseskoin dorogan, dorogan suurie, njebuvualoloi pobeedoi kaikil aloil. Meijän mua ei ole nygöi migi agrarnoi mua, a se on nygöi kaikis vägevin industrialjnoi derzhuavu, kus kyläs ei ole enämbiä pieni edinolitshniekoin hosaistvu osnovnoinu a on suuri kolhosnoi proisvodstvu, i rahvas kolhosnikkoi kudamat jo kolhosois olles ollah muututtu suuresti. Stalinskoih Konstitutsieh, kaiken rahvahan mieldy myö i itshe rahvahan sanoi myö ollah kirjutetut kaikis parahambin kai ne suuret dostjisheeniet i siit, shto meijän muas sotsializmu on bespovorotno voittanuh.

Kerran on muuttunuh meijän ekonomiikku, mugai on muuttunuh rahvas. Meijän muas vähitellen kadou ero rabotshoin i krestjuaninan välil, i kui kadou nämien mollembien i intteligenssien välil. Tämän tähte i ei ole kirjututtu voprossua täs dielos, a on vaikui mih obshestvennoih gruppah kengi perepisuittavu kuuluu (sanommo rabotshoi, sluuzhaschoi, kolhosnikku, kustari i.t.d.) Tämän tähte i listois ollah voprosat obrazovaanieh i gramotnostih nähte. Vetj tsuarin Rossies, vuuvven 1897 pietyn perepisuishuksen aigah jogaises 5 henges oli 4 negraamotnoidu. A nygöi meil postji kai rahvas on graamotnoi, da vie opastuu mentiijä min vastah kaikenmoizis shkolis. On rodinuh mentiijä mi uuzie professieloi, professieloi kudamie silloi vie ni tundiettu ei.

Kaikes ruavos materiualat mit suahah perepisuitshuksen aigah roitahes hyväksi avuksi: plaanovois ruavos, promyishlennostin, raududorogoin, muan puolustus i kuljturnois ruavos. Kaikes täs dielos on rahvahan omat interesat. Tämän tähte i pidäy jogahizen avuttua tädä dieluo kaikel mil vai voinou i ottua vastah heijänluo tulijat schetshiekat.

Jogahizen pidäy muistua shto vojiu löydyö vraguloi kudamat ruvetah midägi tolkuitshemah pahoi täs dielos, no pidäy malttua ellendiä heijän pahat namereeniet i ei uskuo kaikenmoizih sluuhoih.

Stobi hyvin provedjie perepisuitshus, pidäy jogahizen avuttua tädä dieluo i nämä dostalit päivät vie kerdu proverie kui on pietty podgotoviiteljnoit ruavot. Hyvin pidiä tämä vuazhnoi sadaanie on meijän kaikkien potshotnoi saduatshu.

Meijän Partien Sentralnoi Komitiettu i Sovnarkom ollah omas postanovleenies annettu vyizovu kaikil partiinoloil i bespartiinoloil bolsheviekoil utshastvuija täh perepisuitshukseh aktiivno i avuttua tämän dielon hyvin provedimistu. Tämän vyizovan rahvas tullah ottamah vastah kuivai pidäy i omas utshasties ozutetah shto tämä meroprijaatie roiteh hyvin pietyksi.

Davaikkua piemmö kaiken perepisuitshuksen hyvin i sil kavotji suammo kai ne sifrat mit pidäy iellehpäihizes ruavos.

NKP(b):n KK:n sihteerille toveri STALINILLE
SSSR:n Sovnarkomin puheenjohtajalle tov. MOLOTOVILLE

Raportti SSSR:n Kulkulaitosasiain kansankomissariaatin lastaus- ja kuljetusplaanin ennen määräaikaisesta täyttämisestä

Kulkulaitosasiain kansankomissariaatti raportteeraa Teille, että NKP(b):n KK:n ja Sovettiliiton Sovnarkomin vuodelle 1936 asettaman lastaus- ja kuljetusplaanin rautatietransportti on täyttänyt ennen määräaikaa: vaunujen lastauksen alalla plaani täytettiin marraskuun 27 päivään mennessä ja kuljetuksen alalla tonneissa ja tonni-kilometreissä laskettuna — joulukuun 10 päivään mennessä.

SSSR:n rautateiden piti vuoden aikana lastata plaanin mukaan 28.731.000 vaunua. Vuoden 1936 aikana on lastattu 31.534.466 vaunua — 109,8 prosenttia vuosiplaanista, keskinkertaisen vuorokausittaisen lastauksen ollessa 86.160 vaunua — 109,8 prosenttia asetetusta keskimääräisestä vuorokausilastauksesta (78.500 vaunua) ja 126,5 prosenttia vuoteen 1935 verraten.

Tavaran kuljetusplaaniksi vuodelle oli asetettu 299,3 miljaardia tonni-kilometriä. Vuoden 1936 aikana tavarakuljetus teki 323,5 miljaardia tonni-kilometriä — 108,1 prosenttia vuosiplaanista ja 125,4 prosenttia vuoden 1935 kuljetuksiin verraten.

Lastauksen vuosiplaaniksi tonneissa laskettuna vuodeksi oli asetettu 457 miljoonaa tonnia. Vuoden 1936 aikana lastattiin 484,2 miljoonaa tonnia — 105,9 prosenttia vuosiplaanista ja 124,6 prosenttia vuoden 1935 lastaukseen verraten tonneissa.

Hallituksen vahvistamat ratkaisevien lastien lastausplaanit tonneissa on täytetty seuraavasti:

	Prosentti vuosiplaaniin verraten	Prosentti viime vuoden vastaavan kauden lastaukseen verraten
Naftatuotteiden alalla	104,0	116,5
Mustanmetallin alalla	108,5	138,4
Malmin alalla	100,7	112,3
Puutavaran alalla	100,6	118,3
Mineraalirakennusmateriaalien alalla	159,9	165,1
Viljan alalla	108,4	112,0

Vuosiplaani on täyttämättä kivihiilen lastauksen alalla (on lastattu 94,2 prosenttia vuosiplaanista, 120,4 prosenttia viime vuoteen verraten).

Vuodelle 1936 asetettu matkustajien kuljetusplaani, joka käsitti 70 miljaardia matkustaja-kilometriä, on täytetty 11 kuukauden aikana. Matkustajien kuljetus vuoden aikana tekee 76,9 miljaardia matkustaja-kilometriä — 109,10 prosenttia vuosiplaanista, 113,2 prosenttia vuoden 1935 matkustajien kuljetukseen verraten. Vuoden aikana on kuljetettu 990,8 miljoonaa matkustajaa — 103,2 prosenttia vuosiplaanista, 107,3 prosenttia vuoden 1935 plaaniin verraten.

Vuodelle 1936 työntuottavaisuudeksi yhtä työntekijää kohden rautateiden eksploatatsion alalla asetettiin 810 tonni-kilometriä. Vuonna 1936 saavutettiin työntuottavaisuudeksi 854.810 tonnikilometriä — 114,4 prosenttia vuosiplaanista ja 128,7 prosenttia vuonna 1935 saavutettuun työntuottavaisuuteen verraten.

Rautatiekuljetusten tuotantohintaa 9 kuukauden aikana on alennettu 3,4 prosentilla, tuotantokustannusten alentamisen tehtävän vuodelle 1936 ollessa 2,6 prosenttia.

Lastauksen ja kuljetuksen vuosiplaania ei ole täyttänyt ainoastaan Pohjois-Kaukaasian rautatie.

Kulkulaitosasiain kansankomissaari L. KAGANOVITSH.

NKP(b):n KK:n sihteerille toveri STALINILLE
SSSR:n Sovnarkomin puheenjohtajalle tov. MOLOTOVILLE

Raportti SSSR:n Elintarveteollisuuden kansankomissariaatin tuotantoplaanin ennen määräaikaisesta täyttämisestä

Joulukuun 14 päivään 1936 mennessä Sovettiliiton Elintarveteollisuuden kansankomissariaatin teollisuus kokonaisuudessaan ennen määräaikaa täytti vuosiplaanin. Tuotteita on valmistettu 9 miljaardin 160 miljoonan ruplan arvosta, vuoden 1936 plaanin ollessa 9 miljaardia 145 miljoonaa ruplaa vuoden 1926—27 muuttumattomissa hinnoissa.

Elintarveteollisuuden kansankomissariaatin tuotantolaitosten tuotanto vuoden 1936 yhdentoista kuukauden aikana on vuoden 1935 samaan kauteen verraten kasvanut 29,6 prosentilla, vuosiplaanin ollessa 22 prosenttia. Työntuottavaisuus on kohonnut 16,2 prosentilla, plaanin ollessa 15,8 prosenttia.

Tuotantokustannuksia vuoden 1936 yhdeksän kuukauden aikana alennettiin 1,4 prosentilla, plaaninmukaisen vuositehtävän ollessa 0,7 prosenttia.

Tuotannon useat alat — lihatuotanto, konservi-, maito-, makarooni-, olut- ja parfymerituotanto eivät joulukuun 14 päivään 1936 mennessä vain täyttäneet vuosiplaaniaan, mutta myöskin sen huomattavasti ylittivät.

Vuosiplaanin täyttämisessä jäävät jälkeen sokeriteollisuus hienon sokerin valmistamisen alalla (kovan sokerin tuotantoplaania täytettäessä menestyksellisesti), voin ja margariinin valmistus ja hedelmä- ja vihannestuotanto.

Sovettiliiton Elintarveteollisuuden kansankomissaari A. MIKOJAN.

NKP(b):n KK:n sihteerille toveri STALINILLE
SSSR:n Sovnarkomin puheenjohtajalle tov. MOLOTOVILLE

Raportti SSSR:n Raskaan teollisuuden kansankomissariaatin vuoden 1936 tuotantoplaanin ennen määräaikaisesta täyttämisestä

Joulukuun 14 päivään mennessä koko raskaan teollisuuden, mukaanluettuna myöskin puolustusteollisuus, tuotannollinen vuosiplaani, jonka hallitus vuodelle 1936 on vahvistanut, täytettiin ennen määräaikaa.

Kokonaistuotannon plaaniksi vuodelle 1936 (vuoden 1926—27 hinnoissa) oli vahvistettu 31 miljaardia 373 miljoonaa ruplaa.

Viime vuoden 11 kuukauden ja joulukuun 14 päivän aikana tuotteita valmistettiin 31 miljaardin 430 miljoonan ruplan arvosta.

Vuoden loppuun mennessä plaanin yli tullaan tuotteita valmistamaan vähintäin 1 miljaardin 700 miljoonan ruplan arvosta.

Tuotannon vuosikasvuksi vuodelle 1936 vuoteen 1935 verraten plaanin mukaan oli asetettu 26,0 prosenttia, mutta vuoden 1936 kuluneen 11 kuukauden aikana kasvu tekee vuoden 1935 samaan kauteen verraten 34,1 prosenttia.

Työntuottavaisuuden kasvuksi vuonna 1936 vuoteen 1935 verraten oli asetettu 23,0 prosenttia; vuoden 1936 yhdentoista kuukauden aikana työntuottavaisuus vuoden 1935 samaan kauteen verraten kasvoi 25,5 prosentilla.

Kommersituotantohintojen alentamiseksi vuodelle 1936 oli määrätty 8,0 prosenttia; vuoden 1936 yhdeksän kuukauden aikana kommersituotantohinnat alenivat 5,6 prosentilla.

Samanaikaisesti on merkittävä, että teollisuuden, mukaan luettuna puolustusteollisuus, tuotannollisen vuosiplaanin ennen määräaikaisen täyttämisen yhteydessä vuosiplaanin täyttämisessä jäävät jälkeen seuraavat alat: kivihiiliteollisuus — täyttää 94—95 prosenttia, tämän yhteydessä Karagandaugolj vuosiplaaninsa on jo ylittänyt ja Makejevugolj, Krasnodonugolj, Artemugolj, Sovetskugolj ja Sverdlovugolj ovat vuosiplaanin täyttämisen tasolla.

Naftatuotanto naftan saannin alalla täyttää vuosiplaaninsa 96—97 prosentilla, tämän yhteydessä Grosneftj ja Sahalinneftj plaaninsa ovat ylittäneet ja Azneftikombinaat, Kalininneftj ovat vuosiplaanin täyttämisen tasolla. Naftan jalostuksen alalla vuosiplaani on ylitetty.

Värillinen metallurgia täyttää vuosiplaaninsa 98—99 prosentilla, jonka yhteydessä kultatuotanto ja värimetallien jalostusteollisuus vuosiplaaninsa ylittävät.

Puolustusteollisuuden muutamat tehtaat eivät ole plaaniaan täyttäneet.

Raskaanteollisuuden kansankomissaari S. ORDZHONIKIDZE.

ULKOMAILTA

Madridin edustalla hiljaista

MADRID, 2 tammik. (TASS). Hiljaisuus Madridin edustalla jatkuu. Tammikuun 2 päivän iltana sanomalehdistö tiedoitti, että tasavaltalaiset olivat tehneet hyökkäyksen Prinssessan sillan luona ja valloittaneet viholliselta 10 taloa.

Sanomalehtien antamien tietojen mukaan tasavaltalaisten joukkojen eteneminen Jadracin—Siguenzin rintamalla (Madridista koilliseen) kehittyy menestyksellisesti.

Tyytymättömyys kapinallisten armeijassa

BILBAO, 2 tammik. (TASS). Asturian rintamalla siirtyy hallitusjoukkojen puolelle joka päivä kymmeniä sotilaita kapinallisten puolelta. Rintaman yli siirtyneet kertovat kasvavasta kiihtymyksestä väestön keskuudessa. Tämä väestön kiihtymys siirtyy myöskin armeijaan. Tämän johdosta on kapinallisten päällystö antanut kategoorisen määräyksen siitä, että sotilaat eivät saa olla yhteydessä siviliväestön kanssa.

Burgosin maakunnassa kasvaa talonpoikain keskuudessa tyytymättömyys sen johdosta, että veroja on korotettu ja talonpojilta otetaan tuotteet pakko-otolla.

Vuoden 1936 loppu on kapinan uhkaavimman kauden loppu

LONTOO, 1 tammik. (TASS). ''Timesin'' espanjalainen kirjeenvaihtaja kirjoittaa, että Espanjan hallituksen mielestä vuoden 1936 loppu on myöskin kapinan kaikkein huonoimman, kaikkein uhkaavimman kauden loppu. Voimien ratkaiseva koettelemus, jatkaa kirjeenvaihtaja, on vielä edessä, mutta se ei tule tapahtumaan niissä olosuhteissa, jotka vallitsivat kolme kuukautta sitten, jolloin kansanmiliisi peräänty kapinallisten edessä. Nyt tasavaltalaisella Espanjalla on armeija, jossa on useita satoja tuhansia taistelijoita ja joka on järjestetty uudella tavalla. Lopuksi kirjeenvaihtaja sanoo: ''On sivuutettu suuret vaarat ja edessä on vieläkin suurempia koettelemuksia, mutta hallitusleirissä ollaan varmoja, että on nousemassa uuden Espanjan tähti''.

Tammikuun 7 päivänä Karjalan valtion dramaattisessa teatterissa pidetään Petroskoin KAUPUNKISOVETIN XV KOKOONPANON XXI PLEENUMI työjärjestyksellä:

RSFSR:n Konstitutsion projektista. Selostaja tov. K. M. POLIN.

Pleenumi alkaa täsmälleen kello 5.

Petroskoin kaupunkisovetin deputaatit vapautetaan tammikuun 7 päivänä työstä kello 3,30.

Sovetin deputaatit, hallituksen, NKP(b):n Karjalan Aluekomitean, NKP(b):n Petroskoin kaupunkikomitean jäsenet, Karjalan Ammattiliittoneuvoston, NLKNL:n Aluekomitean ja kaupunkikomitean jäsenet pääsevät mandaateillaan.

Sektsioiden, deputaattiryhmien ja katukomiteoiden jäseniä varten lähetetään pääsyliput kaupunkisovetin orgosastosta. Tammikuun 5 päiväksi jaetut liput ovat voimassa 7 päivänä.

PETROSKOIN KAUPUNKISOVETTI.



TAIDETEOSTEN EVAKUOINTI MADRIDISTA

Kuvassa: registeröidään Espanjan taiteen arvokkaimpia tuotteita, jotka Espanjan tasavallan valtion taidekomissi on määrännyt vietäväksi pois Madridista turvallisempaan paikkaan fasistien lentovoimien ja tykistön pommeilta.

(Sojuzfoto).

METSHYRUADOLOIS

Pluanu täytettih piäl 200 protzentan

Petrovskin Lespromhoozan Homselän punktal oli annettu kvartaljnoi pluanu leikkuamizes 3.000 festmetrie i vedämizes 13.000 festmetrie.

26 päivy dekabrjankuudu kvartaljnoin pluanan leikkuamizes täytti 200 protsental. Punktal oli leikattu 7.001,4 festmetrie. Punktu vie ei täyttänyh pluanua vedämizes. Dekabrjankuun 26 päivy oli veitty 12.231,6 festmetrie.

Pidäy hyvin käyttiä abuniekkoi

Metoodu kuduadu käytetäh meijän parahat stahanovtsat Filatov, Pajunen, Jefimov i toizet avuttau ylen äijäl proizvodiitelnostin nostamistu, silloi konzu :: on hyvin organizuidu.

Puaksuh meijän metshyruadajat pannah pienen proizvodiiteljnostin glavnoikse pritshinäkse metshy. "Ei sua meil äijiä andua sikse kui on paha metshy". Nenga sanotah erähät metshyruadajat. No pritshin ei ole vai täs. Muga paistihkai ruadajat Kindahan buazal. No tov. Ivanov ozutti shto i siel voi andua hyvän proizvodiitelnostin. Hän vai azetti hyvin abuniekkoinker ruavon ga rubei andamah 41 festmetrilöin päiväkse 10—12 festmetrin sias.

Moine dielo on nygöi i Homselän punktal. Tuhanzikku Sozonov sanou: — Ylen paha on meil metshy ei sua nostua korgiel proizvodiiteljnostie, da ei ni abuniekat kerritä minun eis ruadamah.

Tottu, shto abuniekat puaksuh ei kerritä silloi konzu vie ei olla povuadivuttu ruadamah. I puaksuh niid smenitäh. A puaksuh on i se viga, shto abuniekkoi pahoi käytetäh. Veti abuttaien dieloh kuuluu oksien karzimine keriämne i poltamine, a muut ruadau itshe tuhanzikku. Vot Sozonov sanou, shto hänel ei kerritä abuniekat. Mikse? Siksi, kui ei ole hyvin organizuittu abuniekoin ruaduo.

Tämä dielo nähtih punktal olijat desjatniekat. No hyö sidä dieluo ei azetetu muga kui pidäy. Sikse ku ni hyö itshe naverno ei tietä sidä uuttu metodua.

Pahoi on punktal azetettu i abuniekoil maksamine. Niil maksau itshe tuhanzikku. Itshe häin panou i razrjuadat kudamien mugah häi maksau omil abuniekoil. Nenga ei sua olla.

Shtobi punktal suaha levittiä tämä uuzi metoodu, i moizennu kui sen tulou olla, pidäy työndiä kedä tahto muasterilois opastumah ruadamah tov. Jefimovan luo. A siid ruveta sidä terväzeh levittämäh omal punktal.

D. Jakovlev.

Proisvodiiteljnosti korgiembal

Muisteldavu oli meil mennyt vuozi. Ei olluh toistu moistu vuottu minun nuorel iäl. Kai ruadostit tshustvuitshen minä omas elokses. A niidy mennyön vuuvven oli ylen äijy.

Otammo enzimäizeksi katshottavakse meijän Konstitutsien. Mittuistu ruadostie se toi meil, ga ei voi sanoil sanuo. Ei enne rahvas tietty moistu Konstitutsiedu mittuine tuli täl vuuvvel. Annettih kaikil pruavo ruadoh. A vetj tämä on ylen vuazhnoi meil. Näin minä nygöi i sen, shto ruado on djogaizel potshotnoi dielo. Se nygöi vedäy ruadajan itsheh. Otammo minun eloksen. Ei moistu duumua ruadoh minul olluh enne kui on nygöi. Minä enne ruavoin min vägitin, a en duumainuh kui suais andua enämbi. A nygöi mie olen ylen äijäl interesuidu proizvodiitelnostin nostamizes. Minä kaikel tabua opin sidä nostua. Ei amuine aigu ole vuozi 1935 konzu myö veimmö metshyä puoldu vähembän kui nygöi. Vot mie vein nygöi sulal aijal 800 metran matkas 7—11 festmetrilöin. En mie katshonuh siäh ainoz opin andua midä vai enembän voin. Nygöi rubien vedämäh silzhe matkal 17 a to i enembin festmetrilöin.

Duumaitshen tänä vuon nostua proizvodiitelnosti vie korgiembal kui mennyön vuuvven.

Homselän punktan stahanovtsu vedäjy

V. Vasiljev.

Valmistettu 37.000 fesmetrie

Anuksen rajonan Torosozerskoi punktu täytti rajonas enzimäizenny IV kvuartualan pluanan leikkuamizes.

Punktan natshaljniekku tov. Korolev sanou.

— Meijän Torosozerskoi punktu djo 23 päivy dekabrjankuudu täytti IV kvuartalan pluanan leikkuamizes i treljuimizes. 28 päivy dekabrjankuudu oli leikattu 37.000 festmetrie pluanan olles 35.000 festmetrie. Treljuimiz pluanu oli 14.000 festmetrie, treljuitshimme 15.000 festmetrie.

Meijän ruavos djälgeh diäy vedo. Veitty on 17.000 festmetrizes pluanas vaikui 9.200 festmetrie. Oliz voinuh luadie enembi, no myö emme voinuh organizuija tädä dieluo, emmo malttanuh lyvvä kolhozoin rukovodiiteljoih pahoi duumie, shto vediä nengoizel siäl ei sua.

Stahanovskoin dekuadan aigah ruado punktal kohei, no meil eulo moizie pokazateljoi metshyruadail mittuizet ollah parahil metshän ruadajumuasteroil toizien lesprомhoozoin punktoil.

Meijän parahat metshyruadajat tt. Saljguet leikkuau päiväkse 22 festmetrie, Ivanov, Mihailov 19 festmetrilöin i Gubarev, Tumanov 15 festmetrilöin.

On alganuh uuvven vuuvven enzimäine kvartualu. Duumaitsemmo, shto enzimäizen kvuartalan pluanan myö emmo vai täytä no i ylitämme.

("Kolhoznik" gazetaspäi)

Ruatah pahoin

Kogo Sojuuzan stahanovskoin dekuadan aigah metshäs Megrozerskoin punktan (Anuksen rajonu) pideli djoga päiviä leikata 500 festmetrie. Dekuadan aigah punktan tuli andua 5.000 festmetrie. Punktu täytti oman pluanan vai puolel leikkai 2.500 festmetrie i treljuitshi 1.500 festmetrie.

Ei kohennuh dielo i kolmanden dekuadan aigah, 20 päiväs 30 päiväh dekabrjankuudu. Siid sanotah enzimäizen pjatidnevkan itogat. Pjatidnevkan aigah leikattih 1.200 festmetrie. Punktan rukovodstvu tiedi, shto pluanua ei täytetä, no ei luadinuh ni midä, shtobi kohendua ruado toizen pjatidnevkan aigah. Tepäiat diädih endizelleh. Kaikis korgiembi vyirabotku punktal oli 26 päivy dekabrjankuudu, leikattih 380 festmetrie.

Djälgeh diämizen pritshinannu on pieni proizvodiiteljnosti. Metshyruadaju, kudai leikkuau 10—12 festmetrie lugietah parahakse. No senmoizie on vai harvat. Punktal on kaksi tuhanzikkoi, no sikse kui heidy ei opasteta i heil ei avuteta hyö ei täytetä omua pluanua.

Vie pahembi on dielot vedämizenke. Se allettih vaste dekabrjankuun djälgimäizel päiväl, kui oliz voinuh vediä kai aigu lyhembil matkoil.

Punktu voinuz andua äijiä niidenke ruadaidenke midä sil on. Metshäs leikkuamas on 60 hengie, jesli kaikin hyö andaiz 8 festmetrilöin päiväs ga punktu andaiz djoga päivy 480 festmetrie.

Megrozerskoi punktu enzipäivis suate vedävyy hännäs ei täytä gosudarstvennoidu zadaniedu. Sih ollah viärähizet punktan rukovodiiteljat i ynnäh partiinoi organizatsie (partorg tov. Digujev).

Nygöi punktan eis seizou zadatshu-kohendua ruado, suaha likvidoidu proriivu i täyttiä sezonnoi pluanu.

("Kolhoznik" gazietaspäi).

Vessel oli jolkan luo

Proidji vuosi 1936. Istorieh tämä vuosi rodjieh kirjutetuksi, kui suurien pobeedoin vuosi.

... Meijän suuren muan stshastliivoit lapset vesselästi piettih 2 jälgymästy proidinuon vuuvven päiviä.

— Oh ku sinä titäshit mittuine oli meil vessel jolku shkolas egläi, sanoi minul yksi pionieru.

— Rasve? — kysyin minä buitekui ni tiijä en.

Da, da gostintshua oli, igruskua. Pajattimme, igraitsimmo, veselimmökseh.

— A mitumas bo tämä shkolas?

— Isvestno Anuksen, desjatiletkas. Oli vie i toisisgi shkolis.

— Tämä jolku oli yhty päiviä enne uuttu vuottu. A juuri uuttuvuottu vaste täs shkolas oli jolku pikkaraisil lapsil. Vesilihes lapset, kuduat vaste ensi vuosi kävväh shkolah, da kudamat ollah vie detplostshatkoil.

Jolkas ymbäri krome ukrasheenieloi oldih lopsangat:

— Meijän stshaslivois nuores elaijas passibo sinul, oma mua.

— Pasibo Stalinil meijän ruadostnois detstvas.

Lapset nämie loosungoi äijäl suvaijah, i tietäh ne hyvin.

I. Tshenshijev.



Metshyruadajien briguadu, kus brigadierannu on Sasha Jakovlev, on paras nuorisholoin briguadas Siemärven traktornoil buazal. — Snimkas on Jakovlevin briguadu. Seizotah (oigiespuolespäi huruabpuolehpäi) Sasha Jakovlev, Mitka Aksentjev i Kuzjma Aksentjev, istutah Marfa Aksentjeva i Stepan Nazarov. (J. V. Vlasjevan foto)

Pagin seljsovietan pleenumas

Pleenumu, kudai oli Riipuskalan seljsovietas 25 p. dekabrjankuudu, on osobennoi. Silläh ni olla voi ei. Tämä pleenum obsusdaitsi tsheresvytshainoin VIII Vsesojusnoin Sovettoin Siesdan materjualoi: Stalinin dokluadua, da Konstitutsiedu.

Dokluadan siesdan ruavos asui t. Bespalov, Aunuksen MTS:an direktoran samestiitel. 30 hengie pleenuman tshlenua da selsovietan aktivistoi vnimateljno kuuneltih dokluadua. Jäles tätä roitihes preeniet, kudamis vyistuppi 13 hengie.

Kaikis paginois nägyi, shto veri, kudai on menetetty meijän rahvas, ei mennyh sudre, shto se andoi omat resuljtuatat.

Pleenumal prisutsutvuitsi VIII Sovetskoin Siesdan deleguattu, ordenonoska Anna Ivanovna Filippova. Anna Ivanovna vyistuppi täl pleenumal.

Vyistupleenies t. Filippova sanoi:

— Minun nimel langei suuri lykky olla tsherevytshainoil VIII Sojuusan Soviettoin siesdal deleguatannu. Nengomua ruadostie minä vie en ni konzu ispytainuh.

25 päivy nojabrjankuudu hyvin jäi minun mustoh. Täl päiväl siesdal dokluadan asui meijän armas Stalin. Konsu häi pojaviihes tribuunal, deleguatat nostih seizoi da hätki händy privetstvuidih.

— Sanan imeitsöy t. Stalin — sanoi M. I. Kalinin.

Zualu vie kerran privetsvuitsi omua suurdu rukovodiiteljua. Sit rodih hilju sualas. Tov. Stalin savodji dokluadan. Kaikin kuuneltih muga, shto duumaitset zualas ni kedä ei ole.

Da, nämie päivie ei sua unohtua. Meidy Moskovas taluttih muzeiloih, teatroih, vie kuda kunnegi.

Vot mittumakse rodivui elos.

... A rasve minä enne sain duumaija, shto nengomat, roijah päivät. Loitombakse omua hieruo tietty en ni kunne käynyh. Sobua panna piäl ei olluh.

Vot nygöi puutui Moskovah käyvä. Da tämä oli jo toine kerdu yhtesvuvves. Nengomat vosmozhnostit meil andoi vai Sovetskoi vluasti.

Tämän päiväine elos, on uusi elos. Otammo priimieräkse meijän Riipushkalan seljsovietan.

Enne revoljutsiedu meijän hierulos oli ensi pluanal kulatskoit koit da tshasavnazet. Hyviä ni midä. Pappi, kaksi utsiiteljua da stuarostu vai oldih kirjuniekat.

Bednjakat ruattih kulakoil. A ken sai vähäzen muadu, ga leibiä yksikai vuvvekse kasvanuh ei. Muadu obrabotaidih adral i puu ashtivol.

Sovetskoi vluasti hävitti kai nämä dielot. Elos rodih sovsem tostu luaduo.

Nygöi jo meil on 5 kluassaine shkola, seljsoviettu, kluubu, lavku. Ei ole kulakkoi da pappiloi, a on sovsem uuvet rahvas. 10 utsiiteljua opastetah meijän lapsia. 15 traktoristua i 2 mashinoviedua on lähtenyh meijän kolhoosois. A brikadierat, pretseduateljat, stahanovtsat, shivotnovoodat, rasve nämä ei ollah uvvet rahvas. Vie voi sanuo enämbi. Meijän seljsovietan kolhoosas lähti paras traktoristu-stahanovtsu Pavel Markov, kudai nygöi postupaitshou opastumah vyishoih seljhosshkolah. Meijän seljsovietas lähti t. Egorov, kudai nygöi on suuri Krasnoin Armien politiitsheskoi ruadai. Endine paimoi Mihail Pavlov on myös suurennu voennoinnu ruadajannu.

Täs eulo vie kai faktat. No jo hyö osutetah uuttu elostu.

Sovetskois muas, kus pastau Stalinskoi päiväine, eliä on hyvä. I myö tämän päiväsen al asummo vie paremban eloksen.

Sokolovvajuan keskishkolan direhtor: Siit vyistuppi: — Stalinskoi Konstitutsie andoi pruavon opastuo. Tämä ei ole lubavus, a on faktu. Minul, arhiivas puutui kädeh yksi spravku. Täs spravkas nägyy, shto vuuvvennu 1913 nygöshen Riipushkalan seljsovietan aluvel oli vai yksi shkola, kus opastui 56 lastu. Heidy opastettih kaksi utsiiteljua.

Nygöi meil on jo vajua keskishkola. Opastuu 240 lastu. Heidy opastau 10 utsiiteljua, kui jo täs mainitsi t. Filippova.

Jälkimäizinny kahtennu vuvvennu meijän shkolas päi lähti opastumah pedagoogiitsheskoih tehnikumah 16-hengie i 5 seljhostehnikumah.

Vot kui meil osuststhevlgaigah pruavo opastukseh.

* * *

Pagisijua oli enämbi. Tov. Valygin seljsovietan predseduatel, naprimer raskasui, kui meil on pruavo otdihaija. Dom otdihas oldih — sanoi Valygin kolhosniekat Ljäpieva, Sofronov, Valygin i toiset.

Kolhosnitsa Potsieva taratti uves elokses. Loppien paginan häi sanoi:

— Suuri kolhosnoi passibo meijän omal tuatal Stalinil.

Kolhosnitsa Mitrofanova raskashi pleenumal, shto Stalinskoi Konstitutsie andoi naisel yhdenjyttyöt pruavat kui miehilgi.

Kolhoosu "Borjiban" predseduatel taratti, kui pobeshdaijah kolhozat, kui sovetskoil mual stroih uusi elos, elos mittumua ni konsu ei olluh.

Konzu pleenum loppih, paginat ei loputtu. Jälles tädä savodihes Stalinskoin Konstitutsien isutshaitsendu kaikkien kolhosniekon keskes.

I. Tshenshijev.

Shkolas uvven vuvven kuuzen luo

Zualu oli tshomasti ukrashittu, konzuku sinne tuli Petroskoin toisen shkolan alembien kluasoin 300-hengine lapsijoukko omien muamoin i tuatoinkel. Nämien keskes oli suuri joukko lapsie kel enämbät puolis otmietkois oli hyvät i ylen hyvät, a 28 hengel oli vai "hyvät" i "otlitshnoit".

Zualah tulduo esmäzeksi silmät lyödihes tsenan piäl olijah kahteh ruskieh zvesdah, kudamien al paloi tuli. Nämä annettih tshoma i soderzhikas kartin sit, midä on zualas.

Keski lattiel azetettu lagessah seisoi kuuzi tshomaksi tshomendettu kudai andoi tiediä sen, on tulos uuzi vuozi. Kaikenjyttymil tshomenduksil ukrashaittu korgie kuuzi, kudaman oksat on lumenjyttyöksi ozutettu, onhaiku on talvi. "Diedja Pakkane", kudai moizennu vuazhnoinnu, savakko käs, seisoi kuuzen tyvel i kahten lamppazen valos bleznijöil silmil ylen suroovoinnu katshoi suurdu lapsijoukkuo.

Lapset hillevyttih, konzuku keski zualal astui shkolan direhtoru Kari.

— Ozavan muan ozavat lapset — savodji sanua tovarishu Kari. Täl häi avaigi tämän ehtäisen veetsheran. Tänäpäi myö kerävyimmö vastuamah uuttu vuottu i tänäpäi myö zavodimmo miän kaniikulat. Tänäpäi myö tuommo miän puolen opastumisvuvven tulokset i katshommo, ken kui opastui. Nygöi myö premiruitshemmo 28 miän parastu utsheniekkua.

Ezmäzenny preemiedy ottamah meni esmäizen kluasan otlitshnikka Erkki Havana. Erkil on 6 predmietäs "otlitshno" i 4 "hyvä". Sitein meni Erkki Salo, sitein Hilkka Kajala, sitein Lyyti Kyllönen.

Toises kluasaspäi preemiet suadih Kauko Lehtinen, kudamal on 9 "otlitshno" sitein Margarita Letshkina — 8 "otlitshno", sit Adele Mantere, Volodja Uborov, Bespalova, Mihailkina...

Kui preemiet oli javettu, zavoodihes lapsien oma valmistamu konsertu. Vesselät noomerat oldih lapset valmistettu. Suuri joukko lapsis oli ozuttamasgi sidä. Keski lattiel hyö pajatettih, pläzhittih, osuttih klassiitsheskoloi tanssiloi, soitettih, shihotvoreenieloi saneltih. Jogasen noomeran hyvin sledji lapsijoukko, provodi omie artistoi vesseläl i hätken kestäjäl käzien taputuksel.

Hyvin interesnoin dielon ozutti veetsheral priglazhittu muzikanttu Tshalov. Häi soitti 12:tu toine-toistu pienembäl soittosel. Joga kieral, kui häi otti aivien pienembän soiton lapset hypähtettihes katshomah i hätken ei voidu loppie volneeniedu.

— Ei ni smiettie suanuh, shto nengomua puuttuu nähtä. Da i ni smiettie ei suanuh shto minä roimus tälläisty vesseliä lapsijoukkuo katshomah — sellittäy veetsheral priglasittu utshiiteljnitsan muamo 65 vuodine Marija Karpovna Kuzhijeva.

— Ylen vessel on lapsijoukko sanottih i toiset lapsien muamat i tuatat.

PROMYISHLENNOSTIN RUAVOS

Sljudjanoi fuabrikku vuvven 1937 iel ruadau vie parembi

Suurien tuloksien kel sljudjanoin fuabrikan ruadajunaiset lähtietäh vuodeh 1937. Deistviitjeljnoi stahanovskoi vuozi suatti tällaisih tuloksih mittumie fuabrikku ei vie nähnyt omas elaijas.

Objazatjeljstvan, kudua hyö otettih täyttiä Oktjabrjskoin revoljutsien 19-vuozipruazhnikakse, sljudjanoin fuabrikan ruadajunaiset perevypolnittih. Stalinskoin Konstitutsien utverdindupäiväkse fuabrikku andoi produksiedu piel pluanan puoleh miljonah rubljah. I pluanan mugah pidi andua produksiedu 3.525.700 rupljah fuabrikku andoi 4.025.708 rupljah, libo 114,8 protsentua pluanas.

Ruadajien keskimieräine palkku erähän vuon oli 1.488 rubljua, mennyen vuon se oli 1.915 rubljua hengie kohte.

Fuabrikku andoi mual shiipaittuo sljudua 100.000 tonnua, pluanan olles 94.000 tonnua, lohkoteltuo 44 tonnua, pluanu oli vai 30 tonnua; hienoiteltuo 100.000 tonnua i murendeltuo 440 tonnua.

Stahanovskoin dvisheenien esmäizhet zavodijat fuabrikal ollah Mihalkina, Ameljtshenko, Ivanova i joukko toisie. Nämä annettih esmäine hyvän ruavon oopyttu, min avul kai fuabrikku piäzi suurih tuloksih proizvodstvas i ruavon naluadinas piäzimmö monis pahois kohtis, kudamat tormozittih ruaduo. On myös zavodittu sorevnovaanie i ruadoopytan vaihtamine toisien fuabrikoinkel. Tämä toi suuren avun ruavon naluadimisel i ruadoh opastumisel.

Tehniitsheskoi opastumine, kudamua pietäh fuabrikan ruadajunaiset, suuresti avutti ruovon nouzuo. Tov. Karipanova, kudain enne opastumistu norman täytti vai 68 protsental, opastumisen jälgeh rubei täyttämäh jo 117 protsental. Tov. Akatova enne opastumistu — 84, jälles 110 protsental, tov. Markonova enne — 80, jälles 126 protsental, Abramova enne — 72, jälles 125 protsental. Tällaizie on ylen äijy i toisie.

Fuabrikku nygöin zavodi Vostotshno-Sibirskoin, Irkutskoin, Kanskoloin kolmen fuabrikankel, Nizhe-Udinskoin i Leningradskoin fuabrikoinkel vsesojuznoin sorevnovaanien.

Vuonnu 1934 fuabrikku luadi ubytkoi, kudamat roittihes fuabrikan pahoin ruavon naluadindandäh i sljudan tehniitsheskoin pahan obrabotkantäh.

Vuonnu 1936, stahanovtsoin hyvin sljudan ispoljzuitshendantäh i stahanovskoin dvizheenien leviendäntäh fuabrikku sai puhtastu ekonoomiedu 690.000 rupljah. Alendi sebestoimostin 17,2 protsental.

Fuabrikal on sadoi ruadajunaisie, kudamat oma vuozizaduainie jo pitkäl perevyipolnittih. Primieräkse shipkovoin tsehan 275 ruadajan jo dekabrjankuun esmäizheksi päivie enämbät kui puolet ylitettih oma zaduanie.

Flogopitan halgomistsehu algupäiväs uuzien normien otettuo 7—8 kilos suurendi tulokset 14 kilohsah i nygöi nosti net 20 kilohsuate. Mugazhe sai 50 protsentan poleznoin sljudan lähtöh, kudain enne fuabrikal oli suamatoi.

Nämä on kai nastoitshivoin tehniitsheskoin opastumisen tulostu, sljudan tehnologiitsheskoloin prosessoin tunnustamisen tulostu, esmäzhien stahanovtsoin Ameljtshenkon, Ivanovan, Mihailkinan, Zaitsevan, Hlystovan i joukon toisien tulostu.

Vot shipkovoin tsehan natshaljniekku Bogdanova, kudamua tundietah i suvaijah kai fuabrikan stahanovtsat, häi esmäzheksi täytti oman zaduanien. Häi on proizvodstvan stahanovtsu-komandiiru, kudai tozhe vei suuret joukot mugah.

Tsechan natshaljniekat Potjemkina i Romanova ollah tozhe fuabrikan uspeehoi, kaiken stahanovskoin kollektiivan uspeehoi. Kai stahanovskoi kollektiivu ollah valmehie lähtemäh i vuozi 1937 zavodimah i ruadamah stahanovskoih luaduh suamah vie suurembie tuloksie i andamah sotsializman mual vie enembän sljudua.

Fuabrikan tirehtoran **Markovan** kirjutuksen mugah.

Ruadua vie parembi

Shura Abramova suksifuabrikal ruadau jo 2 vuottu. Tänne häi tuli Priäshän rajonan kolhoozaspäi, kyläspäi. Ei silloi häi tiedänyh kui suksie fuabrikas luajitah. Da ei tiädänyh, kui i hotj ruaduagi, da mis pidäy savodjie. Ei hän silloi ni malttanuh venjakse. Ei maltanuh lugie, ni kirjuttua.

Esmäsis päivis fuabrikal tulduo Shuurua interesuitshi se, kui parembi i terämbi ruadua sil alal, mil häi silloi puutui. Silloi häi rubei ruadamah poliroovotsnoil tshehal.

Jo algupäivis, konzu Shuura piäzi vai dielos selväl, ruvel ruadamah hyvin. Händäh priznaittih udarniekakse, a nygöi on jo stahaanovtsannu.

Shkola. Shkola oli myös suuri velgu Shuuran razviitiel. Shkolas opastumine rubei menemäh hyvin.

Nygöi on jo toine shkoljnoi vuozi. A Shuura kävyy jo kolmandeh gruppah. Luvendan lizhäkse Shuura maltau i reshie. Tiedäy tsifrat. Konstitutsien i Stalinin dokluadan Shuura lugi jo itshe.

Shuuran myö näimmö hänen fabrikas ruadostankanluo.

Shuuran utshotnoil kniigal tämän suau proverie. Grafas, kus on protsenta juuri hyvin nägyy: 200, 180. Nämä on hänen pluanan täyttämisen protsentat. Keskimieräine alle 160 ei mene ni kos.

— Ruadua vie parembi, suurendua ruavon tuloksie, olla parembi stahanovtsu, opastuo hyvin ielleh lugemah on minun nameреeniet täl vuuvvel, — selittäy Shuura fuabrikas ruadostankanluo.

G. M.

Polosheenie Madridskoil frontal

Dekabrjankuun algupäivinny mätezhniekat lopiettih omat atuakat, kuduat heil ei annettu ni miittumua poljzua. Boju vähäizeksi aigua Madridan ual seizatui.

No generualu Franko ei kieldävynnyh omas pluanas, nastupaija zuapadas Madridahpäi, shtobi hävittiä gvadarranskoin gruppan yhtevys Madridan voiskienkel, a sen djälgeh luadie atakku severo-zapadaspäi stolitsah. Tämä pluanu ei tulluh täytetyksi. Tämän djälgeh Franko siirdäy omad voizkad vie taembaksi, Pusuelo Boadilja utshaskal (14 kilometrin piäh Madritaspäi zuapadah).

Kymmene päiviä ei olluh vojennoloi deistvielöi. Kai tämä aigu mätezhniekat pandih rezervan suamizekse, peregruppirovkah i uvven nastuplenien valmistukseh, germanskoloin tsuastiloin avul, kudamat vaste tänne oli tuldu. Täl utshastkal mäteizhniekat gruppiruittih nenga 7.000 soldattua, puljomietoil tankoil, puushkil, samoljottoil avustettuinnu.

Täl nastupleniel generualu Franko andoi ylen suuren znatsheenien i duumaitshi piästä tupikaspäi. Fashistkoi komandovanie nadeitshih, panna lihaksi praviteljstvennoit voizkat boju pellol. Hyö duumaittih, respublikantsat voijah vastustua vai niil kohtil kuz on äijy rahvastu, — uulitshu bojulois. Andaen ylen suuren znatsheenien täl nastupleniel generualu Franko itshe tuli Pusuelo Boadilja utshaskal provierimah nastuplenieh valmistumistu.

Uuzi nastuplenie mätezhniekat zavodittih 14 päivänny dekabrjankuudu. 14 i 15 päivien aigah fashistoin atuakat ei annettu ni miittumie resuljtuattoi. 16 päivänny dekabrjankuudu mätezhniekat uvvessah kerättih reservuat Boadiljan luo i zavodittih vie suurembi atuakku. Pehottua i tankoi autettih samoljotat, kudamat bombandiruittih respublikantsoin pozitsieloi. Upornoin bujun jälgeh, respublikantsat eistyttih yksi kilometri tuaksepäi i otettih ovvet pozitsiet i ukrepittih ned.

Tämän jälgeh oli kahten päivän huogavus, kudual aijal mätezhniekat suatettih porjadkah omie voizkie. 19 päivänny dekabrjankuudu hyö uvvessah zavodittih nastuplenie Boadilja utshaskal. 22 päivänny fashistoin atuakat djatkuttih. Näminny päivinny bojut oldih ylen suuret, äijy kuadui soldattua mätezhniekkoin tshural. Praviteljstvennoit voiskat vydershittih fashistoin kai atuakat i dazhe siirryttih erähil kohtil edehpäi.

Suaduo hyvän vastavuksen respublikatsoilpäi, mätezhniekat lähipäivinny omie atakkoi ei zavodittu uvvessah. 21—23 päivien välil dekabrjankuudu Boadilja utshaskal kuului vai puushkis ammundua i aktivno ruadoi mollembien puolien samoljotat.

24 päivänny dekabrjankuudu Boadilja utshaskal oli suuri sobytie. Praviteljstvennoit voiskat eistyttih edehpäi ilmai mätezhniekkoin vastustustu i otettih käzih mätezhniekoin okoopat, kuz löyttih äijy tapettuloi marokanskoloi soldattoi, afitsieroi i sinne djätettyö oruzhiedu. Tässah sidä vie ei olluh, shtobi marokantsat oldas djätetty tapetut i oruzhiet sih. Voibi duumaija, shto täl pozitsiel oli stolknovenie fashistkoloil tshuastiloil keskenäh. Voibi olla segi, shto djälgimäizet häviendät frontal ollah siidpäi, shto suuret prodovoljstvennoit zatrudneeniet, moraljno deistvujah mätzhniekkoin keskes.

Täspäi myö näimmä, mätezhniekat täh dieloh pandih äijy djengua, i vägie, a pluanat diädih täyttämättäh. Suured hävitykset täz bojus voijah mätezhniekoil eillehpäillizis bojulois tuvva suurie zatrudnenieloi eläväs väis.

Mätezhniekkoi ei auttanuh dazhe i se shto, hyö ei ammui smenittih madridskoil frontal komandovaanie. Madridan ual olevien voiskien komandushoiksi pandih generualu Orgas, endine Marokan komisuaru.

Samah aigah kui mätezhniekat nastupaittih Boadiljan luo, viettih hyö nastupleniedu Samosierran utshastkal, kunne oli azetettu nenga 2.000 soldattua. Tiä luajitut atuakat, kudamien tarkoitus oli pidiä zaimodeistvilöi Boadiljan luo olevien tshuastiloinkel, kuduat naverno on katshottu generualu Frankon yhteizes pluanas, kaiken aigua suadih selgäh praviteljstvennoloil voiskilpäi i äijy jätettih tapetunnu bojulois. Praviteljstvennoit voiskat ei vai vastustettu atuakkoi, vai tälgi frontal mendih edehpäi.

Jälgimäizinny päivinny mätezhniekat luattih vozduahnoi napadenii Madridan piäl, kuduas oli 20 bombandirovtshiekkua i 25 istrebiteljua. Vozdushnois bojus praviteljdtvennoit samoljotah ei hävitetty, a vai kirvotettih mätezhniekkoin 6 samoljottua, 5 istrebiteljua i yksi bombandirovtshiekku. Praviteljstvennoi aviatsie on äijän kerdua luadinuh naljottoi mätezhniekkoin voiskien piäl Boadiljan utshaskal.

On suadu tiettoih, shto nastuplenies Boabiljan luo utshasvuittih germanskoi i italjjanskoit soldatat, omien afitsieroin komanduitshuksel.

Inostrannoi petshatti kirjuttau, shto Germanien rashodat Ispanien interventsieh on nostu djo 200 miljonah markah. Tämä djengu miäry on kolmas tshuaoti kaikes vojennois bjudzhietas enne fashistoin vlastih tulemistu Germanies. Nygöizen djengu kursan mugah tämä on yhty kui Tshekkoslovakien vuvven vojennoi bjudzhiettu, i kaksi kerdua suurembi kui Shvetsien vojennoi bjudzhiettu. Täz tuvvut faktat sanotah se, kui germanskoi fashizmu utshastvuitshou nygyizis Ispanskolois vojennolois deistvielöis. No yksikai sidä bezrezuljtatnoimbi on fashistkoi nastuplenie Madridah.

Mätezhniekkoin generualat i heijän auttajat italjajnskoit i germanskoit fashistat ubedittihes siid, shto kui vägevy on praviteljstvennoi voisku ei vai rahvaskohtil, no i avonaizis bojulois.

Venjankielen materiualan mugah

T. Lebedev.

Sovettimaan kansalaiset, miehet ja naiset, antakaa aktiivista apua väenlaskun toimittajille

Kontupohjan mekanisoidun metsäpunktin työ säännösteltävä

Kontupohjan mekanisoidulla metsätyöpunktilla näyttää ratkaisevaa osaa autobaasa, jonka tehtävänä on saattaa eri lansseilta puut määräpaikkoihin, joko paperikombinaatille tai sitten rautatien varrelle.

Tämän menestyksellinen työskentely edistää ehdottomasti koko punktin työskentelyä, sillä se on kiinteästi sidottu punktin työn yhteyteen.

Autobaasan työskentelyssä on olemassa kuitenkin huomattavia puutteellisuuksia, jotka johtuvat siitä, että punktin johtajat ja lespromhoosin johtajat eivät ole kiinnittäneet tähän tärkeään alaan vakavaa huomiota. Niinpä neljännellä neljänneksellä onkin olemassa kaksi plaania, ajaa 18 tuh. festmetriä ja operatiivinen plaani ajaa 25 tuh. festmetriä puutavaraa. Punktin johtajat sekä lespromhoosin johto eivät ole kajonneet siihen seikkaan, että kumpaa plaania aletaan täyttää ja tulos onkin, että edellämainittu plaani on vakiintunut tehtäväksi. Baasalla on autoja 15, mutta yhtenäkään päivänä eivät ne ole kaikki ajossa. Joulukuun 22 päivänä oli ajossa ainoastaan 6 autoa. Mikä oli remontissa ja mikä mistäkin syystä toimettomana. 2 autoa on edelleen kapitaaliremontissa.

Huomattava syy on myöskin siinä, että autojen remontteeraaja ei ole turvattu riittävästi remonttimateriaalilla ja työvälineillä. Tästä on seurauksena se, että työn laatu kärsii huomattavasti.

Rinnan edellämainittujen epäkohtien kanssa on mainittava huono järjestelytyö autojen kuormauksessa ja purkamisessa. Näihin kuluu aikaa huomattavan paljon. Silloin kun autot voisivat työvuoron aikana tehdä 3—4 reissua etäisemmältäkin matkalta, kuluu aika useimminkin vain yhteen reissuun. Ei ole sellaista järjestelyä, että ajurit olisivat aina tietoiset, mistä paikasta voi mennä kuormaa hakemaan. Suurinta epäsäännöllisyyttä on varsinkin yövuoroissa.

Kontupohjan mekanisoidun metsäpunktin johtajan tov. *Tidenin* ja teknillisen johtajan *Sirotovin* on kajottava näihin epäkohtiin. Punktin ja autobaasan työ on saatava esimerkilliselle tasolle.

M. K.

Stahanovilaisilla tulee olla stahanovilaiset työmahdollisuudet

Aivan niinkuin sesonkityöläisetkin, alotimme mekin, minä ja toverini Teppo Lesonen, hakkuutyöt lokakuun 1 päivä — puhelee telefooniin prikadiiri Vaseli Lesonen. Jo silloin teimme myöskin sitoumuksen Uhtuan mekanisoidun baasan johdon kanssa hakata tämän sesongin aikana 2.000 fm puutavaraa mieheen. Tämän sitoumuksen mukaisesti sitä on sitten työskenneltykin. Nyt on meillä kaadettu 1.000 festmetrin paikkeille. Parhaan päivätuloksen saavutimme tässä joulukuun 23 päivänä, jolloin valmistimme 50 fm miestä kohti.

Työskentelemme pokasahoilla. Työn olemme järjestäneet siten, että yksi kaataa juurelta, toinen katkoo ja karsija suorittaa karsintatyön. Juurelta kaadossa ja palottelussa vuorottelemme Tepon kanssa.

Työhön olemme nyt pimeänä aikana lähteneet siinä kello 6,30 aikaan aamulla ja tulleet pois kello 5 seuduilla, pitäen metsässä ruoka-ajan.

Ansaitsemme nyt hyvin. Olemme ansainneet keskimäärin siinä 20 ruplan paikkeilla päivässä. Hakkuutöiden alussa eivät osanneet progressiivista palkkaa laskea oikein ja silloin oli sekaannusta. Nyt on tilanne parempi kun tuli uusi kirjanpitäjä.

— Meille ei ole luotu stahanovilaisia työehtoja, — jatkaa puhelua tov. Teppo Lesonen.

Esimerkiksi sahoja ei viilarilta saada aina sellaisina, että ne olisivat täysin työkunnossa Ja kun usea niistä on liian pehmeä, tylsyvät ne kesken työaikaa.

Eikä täällä tehdä kulttuurityötäkään juuri nimeksikään. Kulttuurityöntekijääkään ei ole. Kun alkoi esimerkiksi tämä stahanovilainen dekaadi, niin kukaan siitä meille ei puhunut ja niin alettiin aivan valmistautumattomana.

Meille luvattiin hakkuukauden alussa hyvät olosuhteet, mutta nyt vielä asumme parakissa, jossa ei saa kunnon lepoa, kun hälistään yötä päivää. Eikä ole ruokalaakaan.

Tälle vuodelle lähtiessä, jos vähänkin kohennetaan työ- ja kulttuuriehtoja, tulemme pitämään päämääränä 50 fm päivätuloksia ja siten täyttämään kaksituhansikkositoumuksen suuresti ylittäen.

I. S.

Lörpöttelystä tosityöhön

Radiokeskustelu väenlaskuun valmistautumisesta Kiestingissä

Joulukuun 26 päivä v. 1936 järjestettiin Kiestingin rajonin väenlaskuvaltuutetun tov. *Larionovin* johdolla rajonia käsittävä väenlaskua koskeva radiokeskustelu selsovettien puheenjohtajien, väenlaskuosastojen johtajien, instruktorien ja luetteloitsijoiden kanssa.

Keskusteluun ottivat osaa NKP (b):n Rk:n sihteeri tov. *Konttinen* ja rajonin tpk:n puheenjohtaja tov. *Juplov*.

Selsovettien puheenjohtajain informatsioista kävi selville, että useat selsovetit, sen sijaan, että olisivat tehneet tarmokasta ja voimaperäistä joukkoselvitystyötä väenlaskuun valmistautumiseksi, ovat tyhjänpäiväisesti lörpötelleet ja antaneet väenlaskulle toisarvoisen merkityksen. Tämän todistavat seuraavat tosiasiat:

Kun Ruvan selsovetin puheenjohtajan sijaiselta tov. *Malovilta* kysyttiin, että joko kaikissa kylissä on selostukset viety, niin Malov vastasi, että on viety 2 kylässä, vaikka selsovetin alueella on kaikkiaan vain 4 kylää ja sen lisäksi metsätyöpunkti.

Malovilta kysyttiin edelleen, että joko selsovetin yhteyteen on muodostettu väenlaskun edistämiskomissi ja miten itse Malov on valmistautunut väenlaskuun, niin hän vastasi:

"Selsovetin yhteyteen kyllä ei ole muodostettu väenlaskun myötävaikutuskomissiaa, enkä minäkään ole vielä kerinnyt tässä lukea niitä sääntöjä miten tämä väenlasku tulee tapahtumaan, mutta kyllä minä lupaan ne tutkia, suoritamme kohdaltamme väenlaskun kiitettävästi".

Tämä osoittaa, että Malovin lupaukset ovat vain lörpöttelyä, koska Ruvan selsovetin alueella ei ole tehty joukko-selvitystyötä, eikä hän ole selvittänyt itselleenkään väenlaskun poliittis-taloudellista merkitystä.

Samoin on asianlaita Heinäjärven selsovettiin nähden. Väenlaskun myötävaikutuskomissia ei ole muodostettu kaikissa kylissä ja metsätyömailla.

Ei ole pidetty selostuksia väenlaskun merkityksestä, eikä turvattu kontrolli-instruktoria huoneella.

Tämä kaikki on seurauksena siitä, että selsovetin puheenjohtajan sijainen *Erkki Vasiljev* ei ole myöskään edes itselleen selvittänyt väenlaskun merkitystä, puhumattakaan kolhoosnikoista ja metsätyöläisistä. Useat toiset selsovetit, kuten Sohjanan, Kuorilahden ja Kiestingin ovat myöskin valmistautuneet huonosti väenlaskuun.

Parhaiten ovat selsoveteista väenlaskuun valmistautuneet Oulangan (puheenjohtaja *O. Arhipov*) ja Jeletjärven (puheenjohtaja *Kontratjev*) sovetit. Nämä selsovetit ovat ymmärtäneet oikein puolueen ja hallituksen päätökset väenlaskusta ja ryhtyneet todella voimaperäiseen työhön. Ovat selvittäneet jokaisessa kylässä väenlaskun merkitystä, on muodostettu väenlaskun edistyskomissit, jotka edelleen suorittavat voimaperäistä selvitystyötä. On turvattu väenlaskuinstruktorit huoneilla.

Oulangan selsovetti on ottanut konkreettisen sosialistisen kilpailusopimuksen, jossa on huomioitu joukkotyön suoritus ja kaiken avunanto väenlaskun suorittajille, turvaamalla kyydeillä jne. Näillä konkreettisilla punkteilla on Oulangan selsovetti haastanut kilpailuun Ruvan selsovetin, väenlaskun kiitettävän suorituksen merkeissä.

Keskustelussa Oulangan selsovetin puheenjohtaja tov. Arhipov antoi lupauksensa NKP(b):n Rk:n sihteerille tov. Konttiselle, rajonin tpk:n puheenjohtajalle tov. Juploville ja väenlaskun rajonivaltuutetulle tov. Larionoville, että he tulevat selsovetin alueella väenlaskun suorittamaan kiitettävästi.

Keskustelun lopussa luetteloitsijoille annettiin teknillisiä kysymyksiä, joista kävi selville, että joukko luettelijoitsijoita vastaavat kysymyksiin huonosti, eivät ole perusteellisesti instrukteerauksen jälkeen tutkineet ohjeita, jotka koskevat väenlaskua.

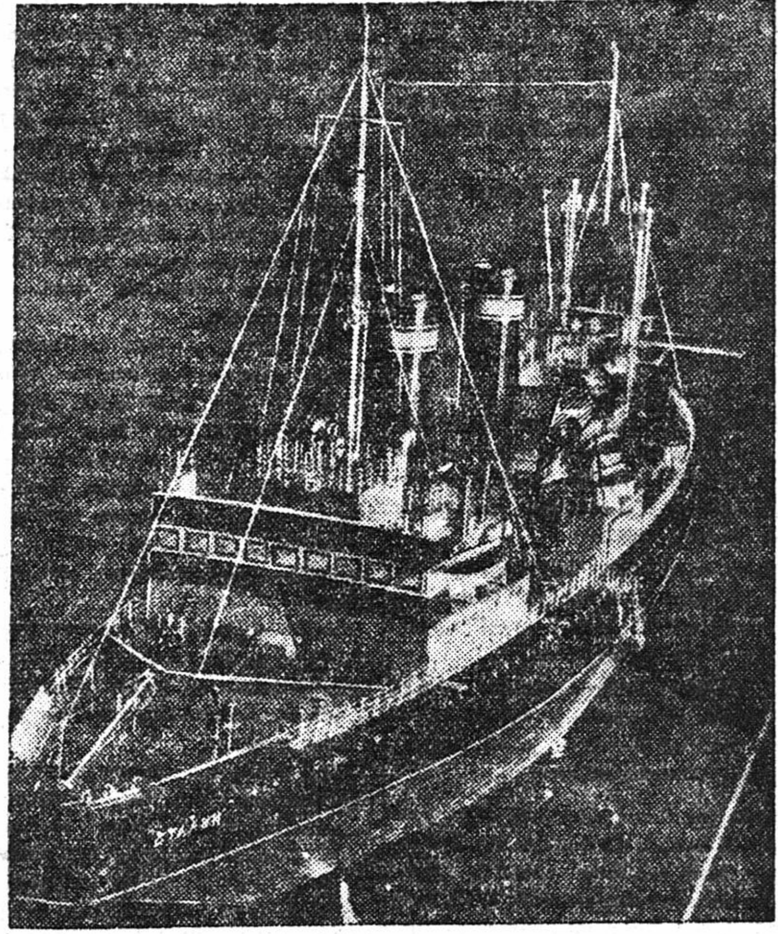
Parhaimpia väenlaskun luetteloitsijoita, jotka osallistuivat radiokeskusteluun, jotka ovat hyvin omaksuneet väenlaskun suorituksen ohjeet, ovat *Heikki Melentjev*, joka vastasi kaikkiin kysymyksiin ilman virheitä, *Tuomas Nuija*, joka myös ilman virheitä vastasi kaikkiin kysymyksiin, *Tatjana Saikkova* myös vastasi hyvin ja *Olga Vdovina* samoin.

Näistä tovereista tulee toisten registraattorien ottaa esimerkkiä ja valmistautua hyvin väenlaskuun.

Keskustelun lopussa NKP(b):n Rk:n sihteeri tov. Konttinen ja rajonin tpk:n puheenjohtaja tov. Juplov vielä kerran antoivat evästyksen selsovettien puheenjohtajille, että on jo aika lopettaa tyhjä lörpöttely ja ryhtyä vakavasti suorittamaan laajaa selvitystyötä joukkojen keskuudessa. Selsovettien puheenjohtajien on alueellaan turvattava kaikki vaadittavat olosuhteet väenlaskun suoritukselle.

Jokaisen väenlaskuun osallistujan ja jokaisen sovettikansalaisen tulee muistaa, että väenlasku suoritetaan maassa, jossa sosialismi on voittanut lopullisesti ja peruuttamattomasti. Juuri tämän takia tulee tämän tehtävän kiitettävästi suorittamiseen kiinnittää kaikki voimat.

P. Arhipov.



Laivarakennustehtaat ovat alkaneetrakentaa Pohjoista meritietä varten voimakkaita jäänmurtajia. — KUVASSA: Leningradin Ordzhonikidzen nim. om. Baltian laivarakennustehtaalla rakenteilla olevan voimakkaan jäänmurtajan "I. STALIN" modelli. Foto Brodskin (Sojuzfoto)

Uusien voittojen vuosi

Sovetti-Karjalamme uudet kulttuuriset kolhoosikylät kasvavat, kasvaa kolhoosimme varakkuus ja lujittuu uusi, onnellinen kolhoosielämä.

Otamme esimerkiksi kolhoosi *"Borban"* (Seesjärven rajoni, Bogosta). Kolhoosi perustettiin 1931. Kulakkien hajoitustyö ensivuosina hidastutti kolhoosin kehitystä. Vasta viime vuosina on kolhoosi päässyt leveälle nousun tielle — varakkaan kolhoosielämän tielle, jonka stalinilaiset kolhoosien säännöt viitoittavat ja jonka järkkymättömän perustan vahvistaa uusi stalinilainen Konstitutsio.

"Borbassa" on 33 jäsentaloutta, joissa 75 työkykyistä ihmistä. Joulukuun 20 päivänä luovutettu valtion akti kiinnittää kolhoosille ikuisiksi ajoiksi 30 ha kyntömaata, lisäksi niityt ja viljelyskelpoiset suot, joista tähän mennessä on kynnetty 3 ha ja keväällä kynnettäväksi valmistettu vielä 2 ha.

Syksyllä Paateneen avattu konetraktoriasema suoritti jo tänä syksynä viljain puinnin ja kynti suota 3 ha.

Kolhoosilla on 8 lypsävää lehmää niistä 4 kantakirjaan merkittyä. Lypsymäärä kohoaa 1.500—2.000 litraan vuodessa. Lähtemiä on 12, 6 vasikkaa ja 2 härkää, joista toinen itäsuomalainen rotusonni. Vasta hankittiin 3 rotusian porsasta. Kaikilla kolhoosnikoilla on lehmä, onpa 2—3 lehmääkin omistavia talouksia. Valtion tehtävät on täytetty. Sato tuli hyvä. Maa antoi ahkerille raatajille hyvän palkkion — 2 kgr viljaa, 2 kgr perunaa, 5 kgr heiniä ja 7 kgr olkia työpäivälle. Lisäksi rahaa ja karjantuotteita.

"Borba" saavutti rajonissa ennen kuulumattoman korkeita satotuloksia. Lajihernettä kylvettiin 40 kgr ja saatiin 678 kgr. Perunaa saatiin 1,8 ha alalta 35,5 tonnia ja kaura antoi 21,9 sentneriä hehtaarilta.

Kolhoosi sai rajonin maatalousnäyttelyssä ensipaikan ja osallistuu, yhtenä Karjalan parhaimpana, yleisliittolaiseen maatalousnäyttelyyn Moskovassa.

Saavutetut tulokset ovat osoituksena mihin päästään rehellisellä työllä kolhoosien pelloilla. Lannan ja mudan veto on alettu ja ensikesänä "Borba" valmistautuu valtaamaan uusia ennennäkemättömän korkeita satoja.

Lastenseimi ja ruokala toimivat omassa 2-kerroksisessa talossa, (entisen kulakin talo) kiireimpinä työaikoina.

Kolhoosissa kasvavat uudet ihmiset. Otamme esimerkiksi peltoprikadiirin *Mihail Mihailovitsh Terentjevin*. Vanha mies, mutta hänellä yhdessä vaimonsa kanssa on yli 600 työpäivää. Hän elää kulttuurisesti. Hänen 3 lastaan opiskelee korkeakouluissa Leningradissa, 1 keskikoulussa, yksi poika on Puna-armeijassa ja nuorimmat käyvät Paatenen vajaakeskikoulua.

Terentjevin perhe ei ole poikkeus toisista. *Ivan M. Lillikovilla* on 500 työpäivää. *Feodossa Ivanovna Vanushkinalla* on 300 työpäivää jne.

Elämä on tullut hauskaksi ja varakkaaksi. Reippain mielin siirtyvät "Borban" jäsenet alkavalle uusien voittojen vuodelle.

Navetan hirret on kasattu ja v. 1937 nousee uusi mahtava yhteisnavetta. 1.500 rpl. luotto on jo luvattu. Paljon uusia, varakkaan, onnellisen elämän voittoja lupaa alkava vuosi kolhoosipeltojen rehellisille raatajille "Borban" ja tuhansissa muissa maamme kolhooseissa.

A. J.

Yhä varakkaampaan elämään

Kun vertaa vuotta 1936 aikaisempiin vuosiin, niin työnteko on *Latvajärven* kolhoosissa (Kalevalan rajoni) tullut kunnian asiaksi.

Vaikka viljat tulikin leikata ja puida käsipelin, niin sittenkin näistä tehtävistä suoriuduttiin ennen määräaikaa.

Kolhoosin asema onkin kasvaneen työinnostuksen tuloksena vuosi vuodelta kohonnut. Kun kolhoosin perustamisessa tuli kolhoosille yhteistettyä karjaa kaikkiaan 61 päätä, niin nyt on lehmiä 85 päätä, hiehoja 33 ja vasikoita 68 päätä. Hevosia oli kolhoosin perustamisen aikana 20, mutta nyt on jo 35, sikoja oli vain 5, nyt 60. Kyntömaata oli viime vuonna 62 ha, nyt 69,65 ha.

Kolhoosnikkain tulot ovat kasvaneet myöskin. Kun v. 1935 jaettiin työpäivää kohti maitoa 0,5 litraa, niin 1936 1,5 litraa, perunaa vuoden 1935 yhtä kiloa vastaan neljä kiloa. Rahatulotkin ovat kasvaneet. Työpäiviä tehtiin vuonna 1935 20.148 päivää, mutta vuonna 1936 21.000 päivää.

Näin vaurastuu talous päivä päivältä ja sitä mukaan siirtyvät kolhoosnikat yhä varakkaampaan elämään.

I. S.

Karellesin traktoribaasoilla

Kuten jo aikaisemmin on tiedoitettu marraskuun 28 päivänä Karellesin traktoribaasoilla oli 205 traktoria.

Sen jälkeen Karelles on saanut vielä uusia "Stalinetsia". Tällä hetkellä Karellesilla on 246 traktoria.

Joku päivä sitten Karelles sai tiedoituksen, että 19 uutta traktoria on matkalla. Tämän lisäksi odotetaan vielä 10 uutta traktoria.

Näinollen Karellesilla tulee olemaan 275 traktoria. (Karel-TASS)

Yleisliittolainen väenlasku

Mitä varten ja miten se toimitetaan

Tammikuun 6 päivänä v. 1937, puolueen ja hallituksen päätöksen mukaan toimitetaan yleisliittolainen väenlasku.

Sinä päivänä kaikkialla suuren synnyinmaamme mittaamattomilla lakeuksilla kulkee luettelijain suunnaton armeija. He käyvät jokaisessa talossa, jokaisessa tuvassa, mökissä, jurtassa sekä luetteloivat ja laskevat tarkalleen Sovettiliiton koko väestön, lapset ja aikuiset.

Suuri johtajamme ja opettajamme toveri **Stalin** sanoi: "Kaikista arvokkaista pääomista, joita on maailmassa, kaikkein arvokkaimpana ja kaikkein ratkaisevampana pääomana ovat ihmiset, kaaderit."

Jotta voidaan laskea tämä kapitaali, määritellä **SSSR**:n väestön määrä ja kokoonpano, tarvitaan luettelijoita ja muita väenlasku-työntekijöitä enemmän kuin miljoona.

Yleinen väenlasku niin suuressa maassa kuin SSSR on monimutkainen ja sangen edesvastuullinen tehtävä. Meidän maassamme on syntyväisyys korkeampi kuin missään kapitalistisessa maassa: Viimeisen 12 vuoden aikana on SSSR:n väkiluku kasvanut enemmän kuin 30 miljoonalla henkilöllä, mikä tekee 90 prosenttia **Puolan** koko väestöstä. Myrskyisesti kasvaa eri kaupunkien väestö. Moskovan kaupungin väestö esimerkiksi v. 1926 lopussa teki 2 miljoonaa 26 tuhatta henkeä, mutta nykyään, v. 1936, Moskovassa asuu yli kolme ja puoli miljoonaa asukasta.

Vielä huomattavimpia numeroita on useista muista kaupungeista. Stalinskin kaupungin väestö (ent. Kusnetsk) v. 1926 lopussa teki vähemmän kuin 4 tuhatta henkeä, mutta v. 1935 tammikuun 1 p:nä 220 tuhatta henkeä.

On tunnettua myöskin, että kuluneiden 10 vuoden aikana on syntynyt uusia suuria teollisuuskaupunkeja. V. 1926 ei vielä ollut Magnitogorskin kaupunkia, mutta v. 1935 tammikuun 1 p:nä tässä uudessa kaupungissa oli jo 210 tuhatta asukasta.

Perinpohjaiset muutokset maamme taloudellisessa ja kulttuurisessa elämässä, mitkä olivat tuloksena kahdesta stalinilaisesta viisivuotisesta ja sosialismin lopullisesta ja peruuttamattomasta voitosta, mitä oleellisimmin ilmenevät myös maamme väestön kokoonpanossa. Kokonaan ja täydellisesti on likvidoitu riistäjäluokat maassamme. Talonpoikaiston valtava enemmistö on tullut kolhoositalonpoikaistoksi. Huomattavasti on kasvanut työväenluokan määrä. Väestön kulttuuritaso on jyrkästi noussut.

Sanalla sanoen, edessäoleva väenlasku antaa aivan toisia tietoja väestön määrästä ja kokoonpanosta kuin antoi aikaisempi, v. 1926 toimitettu yleinen väenlasku. Juuri tämän vuoksi on edessämme valtava työ, joka vaatii yli yhden miljoonan ihmisen voimat.

Mitä varten toimitetaan väenlasku v. 1937

Edellisen, v. 1926, väenlaskun jälkeen suuri synnyinmaamme on muuttunut aivan toiseksi.

Jo NKP(b):n XVII edustajakokouksessa toveri **Stalin** muutamilla sanoilla kuvasi maamme ekonomiikan perinpohjaisia muutoksia. Hän sanoi:

"SSSR on... muuttunut perusteellisesti, heittäen päältään takapajuisuuden ja keskiaikaisuuden piirteet. Maatalousmaasta se on muuttunut teollisuusmaaksi. Yksilöllisen pikkumaatalouden maasta on se muuttunut kollektivisoidun, koneellistetun suurmaatalouden maaksi. Pimeästä, lukutaidottomasta ja kulttuurittomasta maasta se on muuttunut, tai oikeammin muuttuu — lukutaitoiseksi ja kulttuuriseksi maaksi, jossa on valtava korkeakoulujen, keski- ja alkeiskoulujen verkko, jotka työskentelevät SSSR:n kansallisuuksien kielillä."

Perinpohjaisesti on myös muuttunut SSSR:n väestön yhteiskunnallinen kokoonpano, on muuttunut sen luokkastruktuuri. Esiintyessään ylimääräisessä yleisliittolaisessa sovettien VIII edustajakokouksessa kansojen suuri johtaja ja SSSR:n uuden Konstitutsion nerokas luoja toveri Stalin historiallisessa selostuksessaan sanoi:

"Kuten tunnettua, tilanherrain luokka likvidoitiin jo kansalaissodan voitokkaan päättymisen tuloksena. Mitä tulee toisiin riistäjäluokkiin, niin ne ovat jakaneet tilanherrain luokan kohtalon. Teollisuuden alalla ei ole enään kapitalistien luokkaa. Maatalouden alalla ei ole enää kulakkien luokkaa. Tavaravaihdon alalla ei ole enää kauppiaita eikä keinottelijoita. Kaikki riistäjäluokat ovat näin ollen tulleet likvidoiduiksi.

On jäänyt työväenluokka.

On jäänyt talonpoikain luokka.

On jäänyt intelligenssi."

Jo useita vuosia synnyinmaassamme ei ole ollut ainoatakaan työtöntä; työtätekevien aineellinen asema on mittaamattomasti parantunut ja yhä enemmän parantuu. "On tullut parempi elää, toverit. On tullut hauskempi elää" **(Stalin)**.

Sosialismin voitto maassamme, joka voitto on saavutettu kansojen suuren johtajan tov. Stalinin johdolla, ei ilmene vain maan taloudellisen mahdin kasvussa — sen teollisuuden, transportin, maatalouden kasvussa, vaan myöskin mitä syvimmissä muutoksissa Sovettiliiton itse väestössä — sen kulttuuritason kasvussa. Maassa on melkein täydellisesti likvidoitu lukutaidottomuus. On muodostettu koulujen, teknikumien, rabfakkien, korkeimpien oppilaitosten valtava verkosto.

Jatkuvan sosialistisen rakennustyön ja sosialismin uusien voittojen bolshevistisen suunnittelun tehtävät vaativat tarkkoja tietoja Sovettiliiton väestön määrästä ja kokoonpanosta. V. 1926 väenlaskun tiedot ovat jo vanhentuneet. Juuri tämän takia sovettihallitus, toveri Stalinin alotteesta, on määrännyt uuden yleisliittolaisen väenlaskun.

Yleisliittolainen väenlasku antaa rikkaan aineiston, mikä on välttämätön sosialistisen rakennustyön koko vastaiselle kululle. Tarkat tiedot työläisistä, kolhoosnikoista, sovetti-intelligenssistä, lapsista — kaikki tämä auttaa sosialistista valtiota vastaisen taloudellisen ja kulttuurisen rakennustyön suunnittelemisessa, SSSR:n puolustuskuntoisuuden vielä suuremmassa lujittamisessa kuin myös monimiljoonaisen kansan kulttuuristen ja elinolovaatimuksien tyydyttämisessä.

On sanottava, kuinka paljon tällä hetkellä, tammikuussa v. 1937 elää SSSR:ssä miehiä ja naisia, kuinka paljon niistä on lukutaitoisia ja lukutaidottomia, paljonko insinöörejä, lääkäreitä, opettajia, opiskelijoita. Tarvitaan perinpohjaisia tietoja monikansallisen Sovettiliiton eri kansoista.

Tällaisia tilastotietoja tarvitaan myös suunnitelmien laadinnassa ja juoksevassa työssä kaikissa valtiollisissa, taloudellisissa, tieteellisissä, kulttuurisissa ja yhteiskunnallisissa laitoksissa ja järjestöissä. Esimerkiksi ei voida sanoa paljonko tarvitaan kouluja, jollei ole laskettu kouluikäisten lasten määrää.

Lopuksi, — tämä on pääasia, — väenlaskun aineistoa tarvitaan kolmannen viisivuotissuunnitelman — laatimisessa, joka on vastaisen voitollisen etenemisen suunnitelma tiellä kommunismiin.

Mistä puhuvat väenlaskun numerot

Monet ajattelevat, että tilastonumerot ovat kuivia, ikäviä asioita. Tämä ei ole oikein. Kun taitavasti lukee ja vertailee tilastonumeroita, niin ne antavat mitä mielenkiintoisimman kuvan maamme taloudellisesta ja kulttuurisesta elämästä, osoittavat kasvumme, saavutuksemme.

V. 1897 toimitettiin ainoa väenlasku tsaristisella Venäjällä ennen vallankumousta. Kymmenen vuotta muokkailtiin ja painettiin sen tuloksia. Näyttäisi siltä, että mitäpä mielenkiintoista saattaisi löytää tuon väenlaskun pölyyntyneistä, paksuista numerokirjoista? Mutta avatkaamme ne, ja meidän edessämme on kaikessa inhoittavassa alastomuudessaan tsaristisen Venäjän kurjuus ja kulttuurittomuus.

V. 1897 tsaristisella Venäjällä laskettiin olevan 125 miljoonaa asukasta. Viidestä asukkaasta oli neljä lukutaidotonta. Koko Venäjällä oli vain 79 tuhatta opettajaa, mutta sensijaan pappeja, munkkeja ja muita kultin palvelijoita kaikista uskonnoista oli 295 tuhatta. Mutta meillä SSSR:ssä v. 1935 oli 752 tuhatta opettajaa. V. 1897 insinöörejä ja teknikkoja oli kaikkiaan vain 4.010, niistä naisia vain 4. Mutta meillä v. 1935 lopussa oli yksistään suurteollisuudessa 509 tuhatta insinööriteknillistä työntekijää, jotka muodostavat aivan uuden työtätekevän intelligenssin "... jonka kaltaista ette löydä maapallon ainoassakaan muussa maassa". **(Stalin)**. Tämän insinööriarmeijan joukossa on 66.100 naista. V. 1897 koko maassa oli 16.956 lääkäriä, niistä naisia vain 608. Sensijaan henkilöitä, "jotka harjoittivat lääkärin tointa ilman oikeutta lääkäritoiminnan harjoittamiseen" (puoskareita) ym. oli 13.095 henkeä, s.o. melkein yhtä paljon kuin oli lääkäreitäkin. Nykyään SSSR:ssä on yli 90 tuhatta lääkäriä, niistä suurin osa on naisia.

Opettavaisia ovat myös numerot eri kaupungeista. V. 1897 Moskovassa oli vain 374 insinööriä, mutta nykyään yli 66 tuhatta insinööri-teknillistä työntekijää. Pappeja, munkkeja ja muita kultin palvelijoita oli Moskovassa silloin 7.684, mutta opettajia 1.887. Nyt opettajia on Moskovassa yli 24 tuhatta.

Suuren sosialistisen vallankumouksen jälkeen on yleinen väenlasku SSSR:ssä toimitettu kahdesti — v. 1920 ja 1926.

Edessäoleva väenlasku näyttää, kuinka me olemme kasvaneet v. 1926 jälkeen, kahden stalinilaisen viisivuotisen aikana.

Miten väenlasku järjestetään

Edessäolevan väenlaskun tulee osoittaa tilaa klo 12 yöllä tammikuun 5 ja 6 päivän välisenä yönä. Tämä ei tietysti merkitse, että luetteloitsijat tulevat käymään kansalaisten luona yöllä. Ei, he tulevat väenlaskupäivänä työskentelemään klo 8:sta alkaen aamulla.

Jokainen SSSR:n kansalainen luetteloidaan siinä asutuspunktissa, missä hän on viettänyt yönsä tammikuun 6 päivää vasten. Ne, jotka tähän aikaan ovat matkalla, luetteloidaan laivoilla, junissa ja rautatieasemilla. Henkilö, joka esimerkiksi on saapunut Petroskoihin illalla tammikuun 5 päivänä, mutta vakituisesti asuu toisella paikkakunnalla, luetteloidaan Petroskoissa, vaikkapa hän olisikin viettänyt siellä vain yhden yön.

Kolhoosnikat, jotka y[illegible] tammikuun 5 ja 6 päivän välisenä yönä ovat kylänsä ulkopuolella: metsätyömailla, myllyllä jauhatusta odottamassa, "Kolhoosnikkain kodissa", tai vieraisilla viettävät yönsä sukulaisten tai tuttavien luona, luetteloidaan siellä, missä he ovat luetteloinnin hetkellä, eikä siellä, missä he vakituisesti asuvat.

Lapsi, joka syntyy tammikuun 5 ja 6 päivien välisenä yönä klo 12 jälkeen ei enää joudu luetteloitavaksi, mutta ihmisestä, joka on kuollut klo 12 jälkeen yöllä, täytetään väenlaskulehti, kuten elävästä ihmisestä.

Mitä nopeammin toimitetaan luettelointi, sitä tarkempi se on. Tämän takia luetteloinnin suorittamiseksi koko Liitossa, hallitus on määrännyt yhden päivän: väenlasku tullaan suorittamaan tammikuun 6 päivänä alkaen klo

(*Jatkuu seuraavalla sivulla.*)

Bolshevistinen tervehdys IV yleiskarjalaiselle udarnikka-opettajien neuvottelukokoukselle!

Udarnikkaopettajat vastaanotossa tt. Hirvosen ja Bogdanovin luona

Tänään, tammikuun 4 päivänä kokoontuu IV yleiskarjalainen udarnikkaopettajain neuvottelu. Siinä käsitellään Yleisliittolaisen ylimääräisen sovettien VIII edustajakokouksen yhteenvedot ja oppivuoden ensimmäisen puoliskon yhteenvedot.

Eilen ottivat puolueen Kaupunkikomitean sihteeri tov. Hirvonen ja Kaupunkisovetin puheenjohtajan sijainen tov. Bogdanov kaupungin puoluekabinetissa vastaan Petroskoin udarnikkaopettajain 50 henkilöä käsittävän delegatsion.

Tervehtien delegatsiota tov. Hirvonen osoitti, että puolue ja hallitus kiinnittävät tavattoman suurta huomiota sovettikouluun. Kansanvalistuksen kysymykselle on uudessa Konstitutsionissa omistettu huomattava tila. Tov. Hirvonen asetti kaupungin opettajien eteen tehtävän muuttaa koulut todellisiksi sosialistisen kulttuurin liesiksi, joissa kasvatetaan aktiivisia sosialismin rakentajia.

Keskustelussa opettajat vaihtoivat työkokemuksiaan, kertoivat siitä innostuksesta, mikä vallitsee Karjalan opettajiston keskuudessa.

Kaikki vastaanottoon osallistuneet opettajat ilmaisivat syvän kiitollisuutensa puoluetta ja hallitusta kohtaan huolenpidosta koulusta ja opettajasta sekä vakuuttivat Kaupunkikomitean ja Kaupunkisovetin edustajille, että he antavat kaikki voimansa ja taitonsa kunniallisten, reippaiden sosialistisen yhteiskunnan rakentajain kasvattamiseen.

(Karel-TASS).



KUVASSA: Petroskoin I keskikoulun opettaja tov. GROMOV. Tov. Gromov on yksi Petroskoin ansiokkaimpia opettajia. Hän suorittaa työtään suurella antaumuksella ja taidolla, omaten laajat kokemukset ja tiedot opettajan vaativassa tehtävässä.
(Foto — Ankudinov)

Koululaisten lomanviettoa joka päivä ohjattava

Suunnitelmallinen koululaisten loman vieton järjestäminen on oikean loman järjestämisen varmin tunnusmerkki. Siitä huolimatta, että kaikille kouluille on annettu Narkomproosin ja kansanvalistusosastojen taholta seikkaperäiset ohjeet loman vieton järjestämisestä, eivät sitä kaikki koulut suorita tunnollisesti.

Jokaisen lomapäivän toiminnan suunnitelmallinen s.o. mahdollisimman hauska, virkistävä ja opettava vietto — tämän tulee olla jokaisen koulun johtajan ja opettajan sydämen asia.

Esimerkiksi ja ohjeeksi siitä, miten koulun johdon tulee järjestää lasten lomanvietto riittää tutustuminen Petroskoin I keskikoulun lomanviettoplaaniin. Neljän ensimmäisen päivän iltana on koulussa salissa oppilaille uuden vuoden vastaanottojuhlia, joissa oppilailla on itsetoiminnallisen taiteen esityksiä, jaetaan lahjoja ja palkintoja parhaille oppilaille. Tammikuun 5 p. on kaikille koulun oppilaille kino — esitetään filmi ''Karl Brunner'', kuvaus fasistisesta Saksasta, vallankumouksellisten työläisten ja heidän lastensa sankarillisesta taistelusta kommunistisen puolueen johdolla proletaarisen vallankumouksen puolesta.

Vanhempien osallistumisella koulun työhön on suuri merkitys. Tammik. 5 p. iltana pitää koulun tirehtööri tov. *Nikitina* selostuksen vanhemmille opetustyön tuloksista ensivuosipuoliskolta. Oppilaat, kirjallisuuspiirin jäsenet, esittävät samassa tilaisuudessa Pushkinin näytelmän ''Mustalaiset'' ja kaksi kuvaelmaa ''Boris Godunovista''.

Oppilaiden itsetoiminnallisilla esityksillä on huomattava osuus loma-ajan vietossa. Tammikuun 6 p. esittää koulun dramaattinen piiri näytelmän ''Fred''. Oppilaiden itsetoiminnallisten piirien työ saa loman vietossa sitäkin suuremman merkityksen, kun lumen vähyys haittaa hiihdon ja mäenlaskun järjestämistä. Jos on mahdollista, niin oppilaille järjestetään joka päivä hiihtoretkiä, hiihtonormien suoritusta, mäenlaskua kelkoilla ja luistelua. Useina päivinä esitetään parhaimpia filmejä koululaisille koulun salissa.

Tammikuun 9 p. on vanhempien luokkien yhteinen sotilasleikki. Sitä ohjaavat itse koulun oppilaat. Sotilasleikkiin ovat oppilaat valmistautuneet huolellisesti.

Tammikuun 10 p. on kaikille ''vapaa'', mikä merkitsee, ettei oppilaille ole koulun taholta järjestetty retkiä tai muuta toimintaa.

Seuraavana päivänä alkaakin opiskelu.

Lomanvietto on järjestetty niin, ettei se rasita oppilaita, vaan auttaa keräämään uusia voimia, tekee loman virkistäväksi ja hauskaksi. Ja tähän on kaikissa kouluissa mahdollisuus, kun vain koulun johto yhdessä selsovetin ja kulttuurijärjestöjen kanssa täyttää tehtävänsä kaikella tunnollisuudella.



KUVASSA: Kiilleliuskatehtaan stahanovilainen ANISJA IVANOVA. Hän saavutti ensimmäisen paikan muskoviitin riivinnässä kiilleliuskeen riipijämestareiden kilpailuissa.
(Foto — G. Ankudinov)

VIIME TIEDOT

Tilanne Espanjan rintamilla

Paris, 2 tammik. (TASS). Tietotoimisto Havasin antamien tietojen mukaan tasavaltalaiset ovat edenneet useita kilometrejä Guadalajarin rintamalla ja valloittaneet Ablancen ja Mirabuenon kylät. Kapinalliset tekivät raivokkaan vastahyökkäyksen, johon osallistui tankkeja ja saksalaista ratsuväkeä. Taistelu kesti useita tunteja. Lähellä maata hallituksen lentokoneet avasivat tulen ja pakoittivat vihollisen perääntymään. Kapinalliset jättivät taistelupaikalle paljon kuolleita ja huomattavan määrän sotavälineitä.

Hallituksen sotajoukkojen menestykselliset operatsiot Guadalajarin rintamaosalla suoritetaan sen plaanin toteuttamisjärjestyksessä, jonka tarkoituksena on vapauttaa Madrid antamalla isku kapinallisten vallassa oleviin strategisiin paikkoihin. Yksi tällainen paikka on Siguenza, 60 kilometrin päässä Guadalajarista. Aciensin valtaaminen muutama päivä sitten, sekä myöskin Mirabuenon, Alcuerin ja Ablancin valtaaminen muodostaa vakavan uhkan Siguenzille.

Madridin rintamalla hiljaista

Madrid, 3 tammik. (TASS). Tammikuun 2 päivänä julaistussa virallisessa tiedonannossa keskiseltä rintamalta sanotaan, että Aranjuesin rintamaosalla ovat yhdennentoista divisian dynamiittimiehet räjäyttäneet vihollisen junan.

Guadalajarin rintamaosalla hallituksen sotajoukot toimivat menestyksellisesti.

Madridin rintamalla on tänään miltei täysin hiljaista.

Espanjan kapinalliset miinoittavat satamia

Lontoo, 3 tammik. (TASS). "Times" tiedoittaa, että tullessaan Malagan satamaan joku tuntematon höyrylaiva törmäsi vedenalaiseen miinaan. Espanjan kapinalliset ovat miinoittaneet useita satamia Espanjan itäisellä rannikolla.

Yhteisrintamaliike lujittuu

Brüssel, jouluk. (TASS). Belgian ''Sosialistisen nuorison kaartin'' edustajakokous on valtavalla äänten enemmistöllä hyväksynyt resolutsion, jossa hyväksytään nuorison kommunististen ja sosialististen järjestöjen yhdistäminen.

Meidän "laskumme" koulujen tirehtööreille

(KARJALAN KOULUTEKNIKUMIN OPETUSOSASTON JOHTAJAN TOVERI BELAJEVIN KIRJOITUS)

Petroskoin koulu-pedagoogiseen teknikumiin suoritti tänä oppivuotena vastaanottotutkinnot 600 henkeä. Vastaanotetuksi tuli ja opiskelee 400 henkeä. Ryhmille, joilla opiskelu tapahtuu suomenkielellä, on vastaanotettu 150 henkilöä. Kaikki oppilaat tulivat teknikumiin vajaakeskikoulun päättäneinä. Uusien oppilaiden tietotaso oli korkeampi kuin edellisinä vuosina, mutta ei silti vielä useassa tapauksessa vastaa ohjelmavaatimuksia. Tästä on osoituksena jo se, että vastaanottotutkinnoissa annetun venäjänkielen kontrollisanelutehtävän kykeni 408 venäläisestä oppilaasta kiitettävästi suorittamaan ainoastaan 11 ja hyvin 100 henkeä.

Parhaita venäjänkielen kirjallisissa töissä ja suullisissa vastauksissa olivat Karhumäen rajonin Poventsan koulun, Petroskoin 12:nnen koulun ja Äänisentakaisen rajonin joidenkin koulujen oppilaat.

Äänisentakaisen rajonin *Sennaja-Guban koulun* oppilaat: *M. F. Djakova, F. N. Prohorov, Kl. Shljomina* ym. ovat saaneet koulussa hyvän valmennuksen, ohjelmien vaatimusten puitteissa kirjoittavat kieliopillisesti oikein ja opiskelevat teknikumissa hyvillä ja kiitettävillä arvolauseilla.

Venäjänkielessä eroittautuvat, myönteisessä mielessä, Äänisentakaisen rajonin Kazhemin koulun, Kemin, Sorokan sekä Nivastroin koulun päättäneet oppilaat.

Näille kouluille on meillä vain yksi toivomus: valmistakaa jokaisen 7:nnen luokan oppilaan päästö tänä vuonna niin, että he voisivat tulla vastaanotetuksi teknikumiin ja opiskella siellä siten, kuin opiskelevat nyt *Vorobjeva, Sevjalov, Satorskaja, Mihailova, Lebedeva, Rjabtshikova, Slavinskaja, Raisa Mihejeva* ja *Misha Sadvornyi.*

Nämä ja monet muut ensimmäisten luokkien oppilaat opiskelevat hyvillä ja kiitettävillä arvolauseilla. Kuitenkin, kaikista aineista olivat oppilailla kaikkein huonoimmat tiedot venäjänkielessä.

Teknikumiin pyrkineistä venäläisistä oppilaista ei kyennyt tutkintoja suorittamaan 110 henkeä, eivätkä siis tulleet hyväksytyiksi teknikumiin. Siksi onkin venäjänkielen opettamiseen kiinnitettävä aivan erikoinen huomio vajaakeskikouluissa.

Kaikkein heikoimpia venäjän kielessä ja huonoimmin valmentuneita olivat Äänisentakaisen rajonin Kosmojärven ja Kantalahden rajonin Koudan koulun oppilaat.

Tietääkö *Kosmojärven koulun* tirehtööri, että heillä ''päättänyt'' oppilas *Pekka Kusnetsov* ei omannut tietoja kieliopista edes alkeiskoulun ohjelman puitteissa? Tämä oppilas ei tuntenut pehmennysmerkin käyttöä nimisanoissa, sotki sijat eikä ollenkaan voinut määritellä lauseenjäseniä.

Tietääkö Koudan koulun tirehtööri, että tämän koulun ''päättänyt'' oppilas *Olga Djatshkova* pitää kaikkia nimisanoja aluksina, ja teonsana ja maine ovat hänelle samaisia?

Kuka antoi näille kouluille oikeuden päästää tällaisia oppilaita? Useat näiden sekä muiden koulujen oppilaat kirjoittavat perin virheellisesti.

7 luokkaa päättäneet oppilaat tekevät pääasiassa muoto-opillisia virheitä. Huonosti tuntevat äänneopin ja eri lauseenjäsenten oikeinkirjoituksen.

Erikoisen suurta huomiota tulee koulujen kiinnittää kieliopilliseen jäsentelyyn. Kun oppilaille annettiin pieni lause tarkoituksella suorittaa siinä muoto- ja lauseopillinen jäsentely, niin osoittautui se suurimmalle osalle oppilaita vaikeaksi. Tämä on selvitettävissä sillä, että useissa kouluissa ei kiinnitetä tarpeellista huomiota kieliopilliseen jäsentelyyn.

Kansankielisten koulujen oppilaiden tietotaso venäjänkielessä oli tänä vuonna korkeampi kuin edellisinä. Teknikumiin otettiin vastaan 40 henkeä kiitettävillä ja hyvillä ja 100 henkeä välttävillä arvosanoilla.

Oppilaat ymmärtävät venäjänkielen, osaavat lukea ja ymmärtävät luetun. Parhaita ovat Aunuksen rajonin Riipuskalan, Seesjärven rajonin Paatenen, Prääsän rajonin Nuosjärven ja Kiestingin koulun oppilaat.

Peruspuutteena kansallisilla oppilailla oli venäjänkielen puhekielen heikko taito. Kieliopissa olivat tiedot heikot alkeiskoulun ohjelman puitteissa. Huonosti he tuntevat pehmennysmerkin käytön.

Tiesikö Äänisentakaisen rajonin *Tolvujan koulun* tirehtööri, että tämän koulun päättäneet oppilaat: *Paavo Ignatjev, E. I. Besednaja, Vladimir Semenov* ym. kirjoittavat perin huolimattomasti kaikki numerot? Todennäköisesti eivät alkeis- eikä keskikouluissa useat opettajat opeta oppilaille numeroiden oikein kirjoitusta. Jokaisen koulun täytyy opettaa oppilaat kirjoittamaan kauniisti numerot, samoinkuin yleensä kaunokirjoituksellisesti oikein kirjoittamaan.

Onko *Aunuksen koulun* tirehtöörille tunnettua, että oppilaat *A. V. Andrianova, O. N. Korotkova, V. Fomina* ym. eivät osaa ratkaista asiaesimerkkejä ja heidän päässälaskutaitonsa on erittäin huono? Jos tirehtööri tämän tietää, niin annetaanko jokaisella oppitunnilla tänä vuonna oppilaille asiaesimerkkien ratkaisua ohjelma-ainehistoa vastaavasti?

Kysymys päässälaskutottumusten juurruttamisesta tulee asettaa myös kaikkien alkeiskoulujen opettajien eteen. He laskevat perustan.

Harjoittelevatko teidän oppilaanne jokaisella matematiikan tunnilla päässälaskua? — Tehdäänkö kaikki mahdollinen sen hyväksi, että tämä tottumus muodostuisi lujaksi, ja teknikumiin tulevat oppilaat eivät kohtaisi tässä vaikeuksia. Työ tänä vuonna teknikumiin vastaanotettujen kanssa osoittaa, että oppilaiden päässälaskutaito on hyvin huonoa.

Kemin rajonin *Podysheman koulun* tirehtööri varmaan kuvittelee siitä, että hänen seitsemännen luokan päästökkäänsä seisovat korkean matematiikan tuntemuksen rajalla.

Ikävä kyllä, me olemme pakoitettuja vapauttamaan hänet tästä harhaluulosta ja sanomaan, että hänen oppilaansa *A. K. Kosovina* tuntee heikosti kertotaulun ja $7 \times 9 = ?$ oli hänelle probleemi.

Minkälaisiin toimenpiteisiin on Petrovskin rajonin *Muunjärvenlahden koulun* tirehtööri ryhtynyt matematiikan opetuksen parantamiseksi? Tämän koulun oppivuonna 1935—36 päättäneet oppilaat eivät osanneet jakaa polynomia alkutekijöihinsä. Esim. sellainen yksinkertainen esimerkki alkutekijöihinsä jakamisesta kuin $16a^2 - 24ab + 9b^2$ tuottaa heille vaikeuksia. Perin huonosti osaavat he jakaa alkutekijöihin ryhmityskeinoa käyttäen, eivät osaa sovelluttaa lyhennettyjä kerto- ja jakokaavoja.

Mutta kaiken tämänhän oppilaiden olisi ohjelmien mukaan pitänyt hyvin omaksua vajaakeskikouluissa.

Tulee huomauttaa *Louhen vajaakeskikoulun* tirehtöörille ja opettajille, että oppilas *Sinaida Suhanova* ei voinut suorittaa tutkintoja algebrassa. Hän ei osaa ratkaista tehtäviä yhtälöiden avulla, varsinkin kun niissä on murtolukuja.

Petroskoin koulujen oppilaat muistavat hyvin geometrisestä ainehistosta teoreemat, mutta suuria vaikeuksia tuottavat heille teoreemojen todistukset ja huonosti osaavat ratkaista geometrisiä tehtäviä.

Useat koulut antoivat teknikumiin matematiikan tuntemuksessa sellaisia oppilaita, jotka hyvin tiesivät ohjelma-ainehiston ja jatkavat menestyksellisesti opiskelua. Sellaisia kouluja ovat: Äänisentakaisessa rajonissa Shungun ja Sennaja-Guban, Kontupohjan rajonissa Tiutian, Kalevalan rajonissa Uhtuan sekä Kemin ja Sorokan koulut.

Suomenkielessä omasivat kansallisten koulujen oppilaat heikot tiedot kieliopissa. Oppilaat eivät tunne kieliopin alkeisperusteita. Erikoisen paljon virheitä tehdään pitkissä ääntiöissä ja kahdennetuissa kerakkeissa.

Parhaat tiedot suomenkielessä olivat Uhtuan ja Tunkuan koulujen oppilailla.

Riittävät esimerkit.

Huomioikoot koulujen tirehtöörit ja opettajat nämä lyhyet huomautukset. Sitä paremmin voi teknikumimme, jolla on vielä puutteita, suorittaa uusien opettajien kasvatustyötä.

Teknikumi odottaa koulujen tirehtööreiltä kaksinkertaisia ja kolminkertaisia ''laskuja'' opettajien valmentamiskysymyksiin nähden.

Kaikki tämä tulee myötävaikuttamaan pedagoogien täysipainoiseen valmentamiseen.

Kiilleliuskatehtaalaisten kilpailun yhteenvedot

Sovettiliiton viiden kiilleliuskatehtaan stahanovilaisten kilpailussa saatiin seuraavia tuloksia:

Flagopiitin riipimisessä on ensimmäisen paikan saavuttanut leningradilainen stahanovilainen tov. *Blinova,* toisen *Ameljtshenko* (Petroskoi), kolmannen *Barannikova* (Irkutsk) jne.

Muskoviitin riipimisessä sai ensitilan Petroskoin kiilleliuskatehtaan stahanovilainen *Ivanova,* toisen *Komarova* Irkutskista, kolmannen *Klimova* Petroskoista jne.

Kilpailun tuloksena tuli ensi tilalle Petroskoin kiilleliuskatehdas, toiseksi Irkutskin, kolmanneksi Leningradin, neljänneksi Kanskin ja viidenneksi Nizheudinskin tehdas.

Illalla oli tehtaan punanurkassa kilpailun yhteenvetotilaisuus. Työläisnaiset lähettivät tervehdyssähkösanoman Epämetallisen vuoriteollisuuden päähallinnon päällikölle tov. *Volinille,* Epämetallisen vuoriteollisuuden työläisten ammattiliiton KK:n puheenjohtajalle tov. *Nikolajeville,* tt. *Irklisille, Arhipoville, Bushujeville* jne. (Karel-TASS).

Kareldrev ylittänyt vuosiplaaninsa

Tammikuun 3 päivänä lähetti Kareldrevin johtaja tov. *Akinin* puutavarateollisuuden kansankomissarille tov. *Ivanoville,* NKP (b):n Karjalan Aluekomitean sihteerille tov. *Irklisille,* Sovnarkomin puheenjohtajalle tov. *Bushujeville* ja TpKK:n puheenjohtajalle tov. *Arhipoville* seuraavan raportin:

"Joulukuun 31 päivänä sai Kareldrev-trusti täytetyksi v. 1936 ohjelman. Sahaustuotteita on valmistettu 1.073 tuhatta kuutiometriä, eli 101 prosenttia plaanista ja 118 prosenttia viime vuoteen verrattuna.

Raamivuoron työntuottavaisuus raaka-aineen laskuun nähden on ollut 105 ja sahatavaran valmistukseen nähden 109 prosenttia. Kasvu viime vuoteen verrattuna 21 prosenttia.

Sahatavaran exporttiplaani on täytetty: valmistukseen nähden 112 ja realisointiin nähden 107 prosentilla.

Suksia on valmistettu 263 tuhatta paria, plaanin edellyttäessä 180 tuhatta — eli 146 prosenttia plaanista. (Karel-TASS).

Vastaava toimittaja
K. VENTO.

KONSULTEERAUSTA OPETTAJILLE

Kansallisuuksien tieteellis-tutkimuksellinen pedagooginen keskusinstituutti järjestää ei-venäläisten koulujen opettajien, tirehtöörien ja opetusosastojen sekä valistusosastojen inspektorien avuksi *maksutonta konsulteerausta* kirjeenvaihdon avulla seuraavista kysymyksistä:

1. venäjänkielen opettamisen metoodista ei-venäläisiä kouluja varten (professori Afanasjev, professori Bogojavlenskij ym.);
2. tjurkilais-tatarialaisten kielien kielirakenteen ja opetusmetoodikan kysymykset (tohtori Dmitrijev ym.);
3. mongolialaisten kielien opetuksen metodiikka (professori Bashkov ym.);
4. kiinan- ja koreankielen kielirakenteen ja opetusmetodiikan kysymykset (professori Vrubelj, professori Ivanov ym);
5. ugrilais-suomalaisten kielien kielirakenteen ja opetusmetodiikan kysymykset (professori Sovetkin ym.);
6. Historia koulussa (professori Ioanisiani ym.);
7. Pedagogiigan teoria ja historia.

Kysymykset esitettävä osotteella: Moskova 66, Spartakovskajakatu, talo N:o 2/A, Kansallisuuksien tieteellis-tutkimuksellinen pedagooginen keskusinstituutti.

ILMOITUS

Opettaja-udarnikkain neljännen yleiskarjalaisen neuvottelukokouksen delegaateille ilmoitetaan, että neuvottelukokous alkaa Petroskoissa tv. tammikuun 4 p:nä kello 5 illalla Karjalan valtion dramaattisessa teatterissa.

Delegaattikortit annetaan Valistusasiain kk:ssa.

VALISTUSASIAIN KK.

Tammikuun 8 päivänä kello 7 illalla punanurkkaan (Shotmannin katu 32/34) kutsutaan koolle **"RAKENTAJAN" VALTUUTETTUJEN KOKOUS.** (Kokous siirretty 5:nnestä 8:nteen päivään.)

Työjärjestyksessä kysymys osuuskunnan laajentamisesta.

ILMOITUS

Valtion Kustannusliike ''Kirja'' saattaa kaikkien entisten työntekijäin, sanomalehti- ja aikakausjulkaisujen (''Vapaus'', ''Nuori Kaarti'', ''Kipinä'', ''Kommunisti'', ''Neuvostonainen'') kirjeenvaihtajain tietoon, että kaikkien niitten, joilla on kirjoituspalkkioita tai muuta saatavaa näiltä julkaisuilta 1 päivään heinäkuuta 1936, pyydetään kääntymään välittömästi ''Kirjan'' puoleen, osoittaen tarkan osoitteensa, etu-, isän- ja sukunimensä.

Kirjan hallinto.
KASNT Petroskoi, Pushkinin katu 7.

KARZHILSOJUZIN hallinnon joulukuun 22 päivän päätöksen perusteella tammikuun 4 päivänä 1937 kello 7 illalla kutsutaan koolle seuraavien työläisten rakennusosuuskuntien valtuutettujen kokous: ''Derevo-obdelotshnik'' — osuuskunnan punanurkassa, Gogolinkatu 39, konerakennustyöntekijäin — Gogolinkatu 28-g, as. 2, ''Työ'' — osuuskunnan konttorissa, Uritskin katu 129, insinööriteknillisten työntekijöiden osuuskunnan talo N:o 2, asunto 17, Sadovaja 23.

Työjärjestys: RSFSR:n Tsentrosojuzin pleenumin 10/VI—36 päätöksen: ''Pienten, rakennustöitä suorittamattomien työläisten rakennusosuuskuntien yhdistämisestä'' realisoimisesta.

634.000 kirjaa ja broshyyria

Viime vuonna julkaisi kustannusliike ''Kirja'' 220 eri nimistä kirjaa ja broshyyria yhteensä 634.000 kappaletta.

V. 1937 kirjojen painosmäärä lisääntyy 15—20 prosentilla.

(Karel-TASS).

Iloisesti otettiin vastaan uusi vuosi

Kontupohja, 3 (Karel-TASS). Riemu ja välitön ilo vallitsi Kontupohjassa tammikuun 1 päivää vasten illalla ja yöllä. Koko yön soitti paperikombinaatin klubilla orkesteri, kello viiteen aamulla jatkui tanssi ja naamiohuvit. Juhlijat esiintyivät espanjalaisina, ukrainalaisina, pakkassetinä ja muissa mitä mielikuvituksellisimmissa naamioissa. Naamioituna saapui juhlaan ei ainoastaan nuorisoa, vaan vanhempiakin työläisiä. Tanssiaisten loputtua julistettiin palkinnot parhaista naamioista. Niitä saivat paperitehtaan työläisnainen tov. Hovanskaja, joka oli pukeutunut pakkasedäksi, Lena Kunzharova ja Marusja Ortijeva, joiden puvut kuvasivat uutta Konstitutsiota.

Uuden vuoden kuuset oli kaikissa kouluissa ja lastentarhoissa. Yli 4.000 lasta sai lahjoja ja iloitsi riemukkaassa juhlassa.

Yleisliittolainen väenlasku

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

8 aamulla, klo 12 iltaan. Väenlasku junissa ja rautatieasemilla suoritetaan yöllä tammikuun 6 p:ää vasten.

Eräistä saattaa näyttää, että luettelijat tulevat luetteloimaan ihmiset kaduilla, raitiovaunuissa, klubeissa jne., s.o. kaikkialla missä he saattavat olla klo 12 aikaan yöllä. Tämä ei tietenkään ole niin. Luetteloitsijat tulevat toimittamaan väenlaskun vain asuinpaikan mukaan taloissa, huoneustoissa, yhteisasunnoissa jne. Mutta he luetteloivat jokaisessa talossa, tuvassa ja huoneustossa ainoastaan sen, joka on asianomaisessa kaupungissa, kylässä tammikuun 5 ja 6 päivän välisenä yönä, riippumatta siitä, tuleeko hän olemaan klo 12 yöllä kotona tai sen ulkopuolella — teatterissa, kaupassa, kadulla, vieraisilla, työssä jne.

Ennen väenlaskun alkua, tammikuun 1 päivästä 5 päivään, luetteloitsijat tulevat käymään kaikissa asuintaloissa ja suorittavat väenlaskulehtien ennakkotäyttämisen. Tammikuun 6 p:nä kaikissa asuintaloissa käydään toisen kerran; luetteloitsija poistaa luetteloista ne, jotka sillä aikaa ovat kuolleet tai matkustaneet toiseen kaupunkiin tai kylään, täyttävät väenlaskulehden kaikista syntyneistä ja saapuneista. Tammikuun 7 ja 11 päivän välisenä aikana suoritetaan väenlaskun ja väenlaskulehtien täyttämisen pätevyyden tarkistus. Erikoiset kontrolli-instruktorit yhdessä luettelijain kanssa ja maaseudulla samoin kyläsovettien edustajien kanssa uudelleen käyvät kaikissa asuintaloissa. Jokaisessa asunnossa, tuvassa, rautatien vahtiputkassa, jokaisessa asuintalossa väenlaskutyöntekijät käyvät täten kolme kertaa.

Näin tehdään sen vuoksi, että koko väestö tulisi aivan tarkalleen luetteloiduksi, ettei yhtään ihmistä jäisi huomioimatta ja jokaisesta ihmisestä tulisi väenlaskulehti täytettyä oikein.

(Jatkuu)

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja — 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-2265 Заказ № 41 — Тираж 6962 экз.